

PALABRA

REVISTA DEL CENTRO DE ADULTOS DE CALAHORRA (LA RIOJA)

```

o de control : ESC
inicializa) la imp
LPT1:" FOR OUTPUT
ción de los código
R(14):ESC=CHR(2:
s(20):DC2=CHR(18:
T #1,SO#1"ESC Y n1
T #1,ESC#1"A"1CHR#1
T #1,HT#1"Imagen de
$
J=1 TO 4
T #1,HT#1ESC#1"Y"1(
I=1 TO 20
T #1,CHR(1):CHR(1)

```

autres femmes pc
si miraculeux des
Kauffmann desce
se vers lui leurs enfa
aît mal. Hésite à les t
c'est l'émotion qui défe
Zaza et Laetitia Seurat
su qu'il y avait un Villac
aza, 6 ans, et Laetitia, 3 ans,
neuz leur grand-mère. Zaza
uisse que rien n'entame », s'es
Depuis l'enlèvement de son père
muette devant la télévision, tre
e aux pieds, même après
de sa mère, Antenn
e nom de ce pè
e « otages
le celle
ond
ce

Handwritten text in a cursive script, likely a translation or commentary on the adjacent text.

GIRASOLES

Era necesario respirar para mirar alrededor
Paseo por La Habana y un café frente al Malecón
Comienzan los recuerdos las espinas afloran en mi interior
Todo lo que no se atiende tarde o temprano reaparece
Pero nos miramos, vaya año pasamos
A ver si remontamos
Sin dedicarle más tiempo
Y el mundo está lleno de mujeres y hombres buenos
Así que le canto a los valientes
Que llevan por bandera la verdad
A quienes son capaces de sentirse en la piel de los demás
Los que no participan de las injusticias
No miran a otro lado
Los que no se acomodan
Los que riegan siempre su raíz
A ti, mi compañero que me tiendes la mano
Que es tu corazón bondad
Me estudias con curiosidad
Me miras con respeto.
Y besas con cariño cada parte de mi cuerpo.
María de los Ángeles Rozalén Ortuño (Rozalén)

Vertical text on the right side of the page, including the title 'PALABRA' and various characters and symbols.

Año XXXV

Nº 34

Curso 2019-2020

Government of La Rioja
Center of Education of Adults
"San Francisco"



CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS

San Francisco

Calahorra



Hasta el próximo curso



Número
Depósito
Legal:
LR189-2013

ÍNDICE DE CONTENIDOS

DESPEDIDAS	3
MIL GRACIAS	3
“EL TÍO MÁS GUAPO DE TODA RENTERÍA”	4
LOS SÍ QUIERO DE BOTÓN	5
CREACIONES DE NUESTRO ALUMNADO	6
REFLEXIONES DESDE EL CONFINAMIENTO	6
UN DÍA CUALQUIERA	7
MI EXPERIENCIA EN EL CEPA SAN FRANCISCO	8
CÓMO CAMBIÓ MI VIDA EN UN DÍA	9
READING FOR PLEASURE, IN ENGLISH	10
RELATO: LA LUNA DE LORCA	13
CUANDO TODO VUELVA A LA NORMALIDAD, VOY A...	16
DAIRY OF QUARANTINE	19
CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “MOTIVOS INVERNALES Y NAVIDEÑOS”	20
CLUB DE CINE: THE FULL MONTY	21
CLUB DE LECTURA	22
LIBRO RECOMENDADO	22
COMO UN PROFE MÁS	23
NUEVA OFERTA EDUCATIVA	24
ÉRASE UNA VEZ...	25
DIARIO DE CUARENTENA	26

¿HEMOS APRENDIDO ALGO?	27
CUMBRE DEL CLIMA DE NACIONES UNIDAS MADRID COP25	29
MOVIMIENTO JUVENIL POR EL CLIMA	31
CINE: RECOMENDACIONES	32
LOVING	32
DOLOR Y GLORIA	33
CREACIONES LITERARIAS: POEMAS	34
NÁUFRAGOS DEL TIEMPO	34
VIDA20CO (Caligrama)	34
PROBLEMA POEMÁTICO: TIRO AL BLANCO	35
EL REPARTO EQUITATIVO DE OCHO MONEDAS	36
EL CONVENTO FRANCISCANO DE CALAHORRA	38
EL CABALLERO DE LOS SIETE REINOS	40
GALDÓS, UN PASEO POR MADRID	41
LANGUAGE SHAPES THE WAY WE THINK	43
SOME BRITISH FESTIVITIES AND FOOD TRADITIONS	44
ANDREA'S TIME IN SPAIN AS A LANGUAGE ASSISTANT	49
ORLA DE ALUMNOS	50

DESPEDIDAS

MIL GRACIAS

Félix Botón García, Director

Llegué al CEPA San Francisco por necesidades familiares. No sabía qué era un CEPA; solo que tenía horario de tarde, y eso me permitía cuidar de mis hijos por la mañana. Y en el CEPA descubrí no solo un tipo de enseñanza nueva para mí, la educación de adultos, sino también una nueva familia. La cercanía de los compañeros y la gratitud de los alumnos hicieron que inmediatamente me sintiese como en mi casa. Pensando en mi despedida me doy cuenta de lo mucho que he aprendido en este centro: las conversaciones con Isabel y Maite y su visión de la enseñanza como maestras,



el mundo de Aula Mentor que me presentó Ricardo, las explicaciones de Jesús para preparar las clases de Acceso a la Universidad, las labores de Secretario que me enseñó José Antonio y tantas y tantas conversaciones, proyectos y grupos de trabajo que hemos llevado a cabo entre todos los compañeros. Disculpá que no nombre a todos, pero sabed que de todos me llevo algo. Y, por supuesto, el valor y el esfuerzo de nuestros alumnos para seguir estudiando han sido una inspiración para mí. Por mi parte, espero haber sido un buen profesor, compañero y Director, pues me he esforzado para ello.

Hace dos años, cuando Cristina nos dijo a Marimar y a mí que uno de los dos debía ser Director, no ocultaré que la tarea me abrumó un poco, tanto por la responsabilidad de dirigir el centro como por la excelente labor que las dos realizaban. Pero lo que comenzó como un enorme reto ahora es un placer; por eso lamento tanto el tener que irme. Me apena no poder terminar mi proyecto de Dirección, pero estoy seguro de que Miguel y los compañeros que formarán el nuevo equipo directivo lo harán genial. Me voy como llegué: por necesidades familiares. Sólo espero y deseo que hayáis disfrutado de mí como yo de todos vosotros. Mil gracias.

“EL TÍO MÁS GUAPO DE TODA RENTERÍA”

Miguel Marañón Grandes, Jefe de Estudios

Desde que lo conoces, sabes perfectamente que le va la marcha. En mi caso fue hace cerca de un lustro, cuando yo apenas empezaba a dar mis primeros pasos en esto de la enseñanza. Recuerdo con tremendo cariño ese primer año académico que pasé aquí como docente y, sin el menor atisbo de duda, esto fue debido gracias al extraordinario grupo de compañeros que me encontré. Lo cierto es que congenié muy bien con todos, pero especialmente con los que yo compartía coche yendo y viniendo desde Logroño todos los días, quizás porque pasaba más tiempo e intimaba más con ellos que con cualquiera de los demás.

Y ahí estaba él. Posiblemente exagero, pero no recuerdo haberle encontrado ningún día, al menos durante ese primer curso, enojado, irritado o de mal humor. Más bien era todo lo contrario: dicharachero, animado, risueño, bromista... En definitiva, el alma de la fiesta. Sobre todo, los viernes (pues empezaba el fin de semana) o en vísperas de puentes y otros periodos vacacionales prolongados. Sin tú darte cuenta, te levantaba el ánimo, y eso siempre se agradece.

Un poco por esta imagen que tenía de él, no lograba imaginarlo en absoluto como parte del equipo directivo hasta que José Antonio, nuestro sempiterno Secretario, abrazó la jubilación y tomó su relevo en el puesto. Mentiría si dijera que a partir de entonces no lo vi más serio, pero también es cierto que nunca perdió ese espíritu marchoso que parecía acompañarle siempre por doquier.

Ahora, después de haber compartido alguna que otra aventura más con él (no solo como miembros del equipo directivo, sino también en aquellas remotas tierras islandesas), “el tío más guapo de toda Rentería”, como le bautizó nuestra compañera y amiga Paula Yuste, se traslada a Nájera. A las trincheras, como le gusta decir a él. Y sintiendo su marcha, sólo me queda decirle “que usted lo luche bien”.

Hasta siempre, Félix. Esta casa que tan bien has gobernado confiando y delegando en los demás seguirá siendo tuya. Y ten cuidado con las bicicletas de montaña, que las carga el diablo.



LOS SÍ QUIERO DE BOTÓN

Ana Cristina Herce Ayala, profesora



Julio de 2013, hora del vermú y yo tomándolo en el Swing. Suena mi móvil. Al habla el nuevo profesor de Biología, Félix, con destino definitivo en el Centro, y recién tripadre, para presentarse. Agradable; nos vemos en septiembre; que vaya bien con el bebé. Mayo de 2014. Sala de profesores: preparad algún artículo para la Revista Palabra, tiene que estar lista a primeros de junio; y preparaste seis páginas: “Las huellas de dinosaurios” perfectamente maquetadas, a doble espacio eso sí; ¡qué grata sorpresa!

Y otras muchas: cómo manejar un microscopio (se compró a instancias tuyas); participación con alumnos, junto a Javier Clemos, en el proyecto RIU.net; actividad divulgativa y concurso sobre los grupos sanguíneos; implicación desde el principio en el Proyecto DESS de Erasmus+: Cuba y Almada, Calahorra, Selfoss; realidad aumentada...

Septiembre de 2015, en privado: ¿quieres ser el Secretario de mi equipo a partir del próximo curso? Sí, encantado. Y recién estrenado en el cargo, lo del accidente y la operación, pero sacando adelante el PAGOS del colegio desde tu casa.

Octubre de 2017, Sala de Informática: Quiero que la Dirección del Centro se renueve, son ya muchos nueve años para mí y para todos. Estaría bien que uno de los dos o Marimar o tú, presentarais Proyecto de Dirección. Y fuiste tú quien dio el sí quiero.

Junio de 2018, Despacho de Dirección: Pero ¿cómo es posible? Que te han dado Nájera en el Concurso de Traslados.

Los dos siguientes cursos, en Comisión de Servicios, flamante director, llevando sobre tus hombros la responsabilidad a la que te habías comprometido.

Pero eso, amigo, ya es otra historia, y no me toca a mí contarla.

Félix Roberto Botón García: persona capacitada, de humor excelente, dispuesto para el trabajo y el mejor animador de comidas, cenas y baños en piscinas de huertos y ríos islandeses. Ha sido un placer conocerte, trabajar codo con codo contigo y, cómo no, estar a tu disposición como profesora en esta tu última e interesante etapa de tu estancia en el CEPA San Francisco.



CREACIONES DE NUESTRO ALUMNADO

REFLEXIONES DESDE EL CONFINAMIENTO

Rosa Lázaro, Taller de lectura y escritura

Nos hemos visto obligados a cambiar una rutina por otra... ¡Qué fuerte! Necesitamos poner de nuestra parte para salir a la calle.

Aunque volver a la “normalidad” es extraño. Cuando estemos en la calle estaremos deseando volver porque nos sentiremos más protegidos en nuestra casa.

Todos nos tenemos que preparar para los cambios. El hombre necesita tiempo para retomar el ritmo tras un parón de esta magnitud. Seamos pacientes hacia la “normalidad” como el poder dormir bien. Sabiendo que mascarilla, guantes y distancia de seguridad nos acompañarán un gran tiempo, que de momento, nada será como antes.

Nuestra actitud positiva es nuestro mejor apoyo.



Terraza en casa de Eloísa.

Eloísa García, Taller de lectura y escritura

Hace casi dos meses, un día de repente, nos cambió la vida. ¡Fue algo tan inesperado! Al principio pensé: “Esto acabará pronto”; pero la cosa ha ido a peor.

En estos días de confinamiento, he pensado que, dentro de lo malo, mi situación es privilegiada si lo comparo con miles de personas que lo estarán pasando tan mal: las familias que hayan perdido a algún ser querido o los miles que están en campos de refugiados o que huyen de sus países buscando una vida mejor.

Toñi Arellano, Taller de lectura y escritura

Cómo van pasando los días, y aquí seguimos en casa.

No hago más que imaginarme cómo será el día que nos dejen salir, ya me figuro que nada será igual a lo que hemos vivido, pero quiero pensar que si hacemos las cosas bien con el tiempo todo será como antes.

Estoy deseando que bajen mis chiquillos a casa de sus abuelos, a pasar el fin de semana. Ya me imagino yo comprándoles de todo lo que les gusta, como los helados.

Ya me decía Juan:

–Abuela, aunque no sea verano, se puede comer helados, ¿verdad?

¡Cómo le gustan! También a Noa, le encantan.

Quiero salir a caminar cuando quiera, y quedar con amigos para tomar café, ir al cine... y que la vida vuelva a ser como antes.

Lucía Fernández, Taller de lectura y escritura

NORMALIDAD: ¿Cuándo vamos a poder tenerla?

Saldremos, nos veremos, pero no podremos sentir un abrazo.

Aprenderemos a conformarnos con mirarnos a los ojos y ver que estamos bien.

¿Cómo una cosa tan pequeña ha parado al mundo y nos ha causado tanto dolor?

NORMALIDAD es cuando no tengamos miedo a aquellos que no vemos, pero se nos meten en nuestro cuerpo y nos destrozan, y el ejército de nuestro organismo esté preparado para vencerlos.

UN DÍA CUALQUIERA

Alumno de 1º ESPA

Me levanté un día cualquiera para ir a trabajar, a lo que yo creía que iba a ser el trabajo de mi vida, aunque ya lo pensé del anterior.

Dieciséis años de fontanero y era oficial de primera, lo dejé todo porque tenía que renovarme, no había mucho trabajo después de la crisis. Y ahí estaba, después de cuatro años era un soldador de primera.

Me encantaba mi trabajo. Era feliz soldando, cortando y dando forma a los materiales. Tú me decías lo que querías y yo era capaz de realizarlo. Siempre me ha gustado construir cosas, coger un material y darle forma hasta que consigues lo que quieres.



Estaréis pensando por qué digo me encantaba...

Porque esa mañana empezaría mi nueva renovación. Y no solo de trabajo.

Esa fatídica mañana tuve una caída desde 12 metros de altura. Estuve a punto de morir y de milagro no me quedé en silla de ruedas. Me faltan partes de mi cuerpo que están sustituidas por metal. Ya me han dicho que no voy a poder trabajar de lo que me gusta, y que tampoco podré hacer muchas cosas de las que antes sí podía.

Como he dicho antes hay que renovarse y ver lo positivo que te da la vida. Hay que seguir luchando porque el trabajo de mi vida a lo mejor todavía no lo he conocido ni aprendido todavía.

El trabajo no es lo más importante de mi vida. Ahora hay muchas otras cosas más importantes.

— Celeste Cid



MI EXPERIENCIA EN EL CEPA SAN FRANCISCO

Irene López, 1º ESPA



Hola a todos y todas. Primero me presento: me llamo Irene López y voy a primero de ESPA.

He tomado este espacio para contaros un poquito mi recorrido como estudiante, cómo acabé aquí y lo que actualmente hago.

Bueno, en Primaria tampoco es que fuese muy complicado, con poquita cosa se aprobaba; así que la verdad me fue bien. Hasta que fui avanzando y mis notas cayeron: no era una persona muy aplicada que se diga y sin esfuerzo no se obtiene recompensa.

El paso de Primaria a la ESO se me hizo cuesta arriba debido a mi falta de entusiasmo, a no plantearme metas y por no ser consciente de lo importante que es labrarse un futuro; todo seguía en picado. Intenté sacármelo por FP Básica, pero me apunté a una que no era para mí, lo supe los primeros días. Lo volví a intentar con otra, pero tampoco me convencía. Así que opté por apuntarme a los exámenes de Prueba Libre para la obtención del Título de Secundaria que se realizan en Logroño. A pesar de esforzarme saqué una nota casi justa, pero insuficiente y, a pesar de eso, como mi chip había cambiado, decidí pensar otra forma de obtenerlo. Me acordé de que una conocida mía se había apuntado a las clases del CEPA San Francisco de Calahorra. La verdad es que al principio me daba pudor ya que tenía que asistir a clases muy parecidas al instituto y tal vez volviera a cansarme; aparte ya habían empezado, muchos profesores ya habían acabado 1 o 2 temas... Incluso desconocía cómo debía matricularme. Pero me animé y llamé. Me atendieron y explicaron todo y resolvieron mis dudas así que, sin pensármelo dos veces, decidí matricularme en este Centro de Adultos. He de remarcar que me apunté un mes después de haber empezado las clases del segundo cuatrimestre y que fui pocos días ya que de repente empezó todo el tema del Covid-19. Pero aun así me esforcé todo lo que pude y más para poder llegar al nivel de mis compañeros.

A pesar de tener que estar en casa, agradezco a los profesores el haberse amoldado a los problemas que cada alumno tiene con tal de que recibamos las tareas y las explicaciones; los profesores, así de cercanos, son los que te animan a que sigas día a día y a que no te desmotives; claramente también tienes que hacer tu esfuerzo y tú trabajo diario.

Ahora mismo solo pienso en mis proyectos a corto y largo plazo, tener metas es lo que más fuerzas me da para sacarlo todo adelante.

Yo como alumna de este Centro de Adultos y compañera vuestra, os animo a que sigáis adelante con el curso, que, aunque a veces cuesta, tenemos profesores que están para explicar las cosas las veces que sean necesarias.

Que no decaigan los ánimos que la ESO es muy importante para el día de mañana y que el saber no ocupa lugar.

Espero que todos estéis llevando las cosas de la mejor manera posible y que cumpláis todas vuestras metas.

“No dejéis que nadie os diga que no podéis hacer algo, si tenéis un sueño hay que protegerlo”. ¡Un abrazo a todos!

CÓMO CAMBIÓ MI VIDA EN UN DÍA

Majda Fennan, 1º ESPA

Antes de nada, hola, me llamo Magda. Os voy a contar un poco de mi vida y de cómo cambió mi vida en un día. Empezamos. Lo último que recuerdo de mi vida en Marruecos es que yo vivía con mi tía y sus tres hijas y mi hermano pequeño. La había dejado mi madre a cargo de nosotros: mi hermano tenía 5 años y yo 8 para que, ella mi madre, pudiera venir a España y construir una vida para nuestra familia. Yo en verdad me sentía muy madura para mi edad. Estuvimos viviendo con ellos durante 4 años y casi ni recordaba a mi mamá porque en todo ese tiempo no la había visto. Tampoco recordaba a mis otros 4 hermanos ni sabía nada de ellos.



Un día estaba jugando con mi hermanito y entró una mujer por la puerta. Yo me la quedé mirando sin reconocerla; vino y nos abrazó. Yo me sentía triste en vez de estar feliz, sabía que ya nada iba a seguir igual. A la hora de la cena le dijo a mi tía esta frase: “Vengo a llevarme a mis hijos, ya me dieron permiso para llevarlos”. Al escuchar eso, yo pensé que ella quería alejarme de mi familia, de mis amigas, de la vida que había construido durante esos 4 años. Ni siquiera me pude despedir de mis amigas porque al día siguiente nos fuimos. Era la primera vez que me sentía realmente triste y llorando; mis lágrimas parecían mares.

Cuando llegamos a Casablanca, estaban mis otros cuatro hermanos. Para mí eran totalmente extraños, ni los conocía ni tampoco tenía interés en ellos. Solo lloraba; si alguien me hablaba, yo le gritaba. Mi mamá siempre intentaba acercarse a mí, pero yo la alejaba. Me sentía furiosa con una familia que pensaba que no era la mía que era desconocida para mí; yo no sabía qué hacía con ellos. Después de unos días en Casablanca ya teníamos los billetes para venir a España.

Y es cuando todo se complicó el doble. Estar en un país en el que no conocía nada: totalmente perdida. No sabía su lengua ni su cultura ni nada, estaba perdida y también lo estaba toda mi familia, nadie sabía nada excepto mi madre.

Nos apuntó a un colegio. Entonces empecé a sentirme mejor porque iba a tener nuevos amigos y empezar de nuevo. Pero no fue así. Nada más entrar, te miran raro porque no sabes hablar castellano. Yo me sentía aislada, sola. Cuando se me acercaba alguien y me hablaba no sabía si quería ser amable conmigo o si se estaba burlando de mí; y era muy incómodo, la verdad. En toda la etapa del colegio me eché solo una amiga y aún sigue a mi lado hasta ahora después de nueve años. Me costó aprender a hablar y a escribir, pero gracias a mis profesores y profesoras y a su paciencia conmigo aprendí y aún sigo aprendiendo poco a poco.

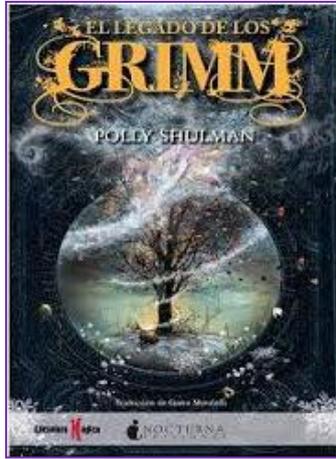
Bueno, y gracias a todo esto, hoy soy todo lo contrario de lo que era: ahora siempre estoy alegre, positiva con ganas de aprender y sobre todo con buen corazón.

Y después de todo esto, hoy puedo decir que tengo una bonita familia y una buena mamá, y que gracias a ellos puedo sonreír y puedo decir que estoy feliz en un bonito país, España.

READING FOR PLEASURE, IN ENGLISH

Originally written in English while quarantined, for all of you.

Yanira Jiménez Jiménez, 3° ESPA Noche



HOW IT ALL STARTED

It all started when I was 12. My dad bought me a book called “**El legado de los Grimm**”. I’ve always loved reading but I never took it as a hobby. Until that book came into my life.

The story was (and is) amazing, and it was fascinating. I remember that it took me like two days to read it, I couldn’t stop!

I remember that my family didn’t expect me falling in love with reading, because they don’t like it. But for me that book was an open door to a new world.

Since I was a child, I’ve never liked to go out with other kids, playing video games, or anything. I was pretty boring to be honest.

HOW I GOT ON

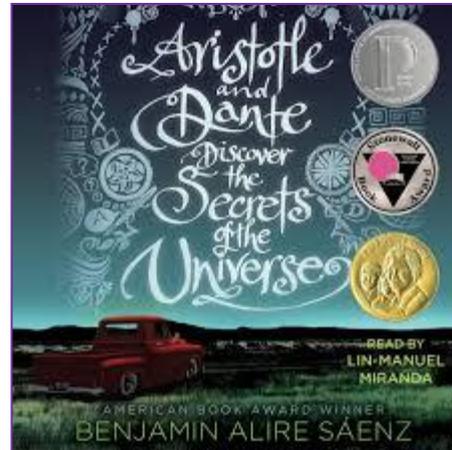
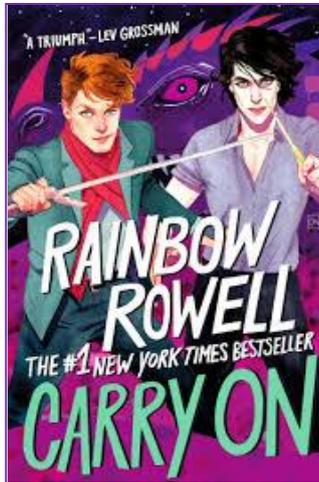
But I can say without any type of doubt that it was at age 12 that I started to really enjoy things. I discovered how much I loved music and reading. With music I started to get interested in English. And then it happened.

The spin-off of one of my favorite books at the time was going to release. **Rainbow Rowell** was about to release “**Carry On**” and I NEEDED IT. It took me a lot to convince my parents to buy me that book because I couldn’t wait till the translation came out, and at that time there was only the English version. But I finally made it.

Reading that book was a rollercoaster of feelings, it was my first time reading a whole book in English and I was pretty excited by the idea. There were some words or expressions that I didn’t understand at that time so I had to read it carefully. But when I finally ended the book... Uf! It felt amazing. I felt really proud of myself and maybe that’s the reason why that book has a place in my heart. I can’t say that it’s my favorite book ever, it isn’t. But it’s still special for me.

I stopped buying Spanish translations of books, but English. It feels really amazing reading books in their original language, with the original words previously written in those white pages. I fell in love.

Reading made me get even more interested in English, and made me learn more vocabulary and grammar than school in general. It really showed me different moves in the language and how to use them. If music was my first step in learning English, reading was the second but biggest step too.

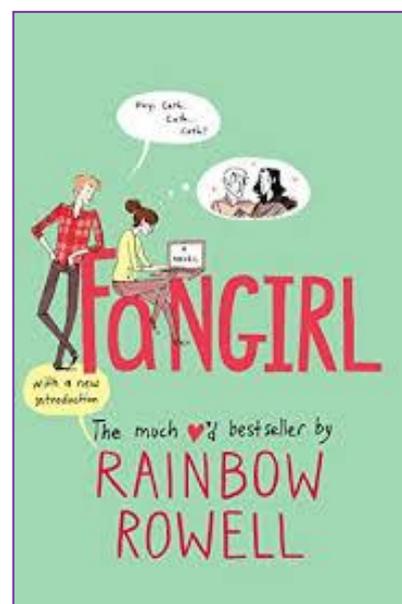


FUTHER DEVELOPMENTS

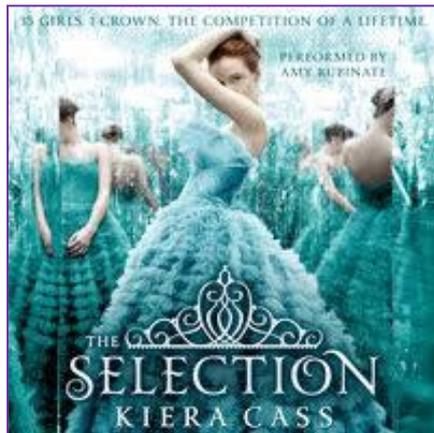
My love for reading and English increased a lot and it took me to buy a book last year called “**Aristotle and Dante discover the secrets of the universe**”. But I felt like I wasn’t prepared. So I didn’t read it till this year. It was an amazing experience. The book really showed me how to appreciate the little things that the world gives us and how having feelings is something natural and expressing them should be something normal. It was really amazing to read.

SOME BOOKS FOR YOU

And to finish this essay, I’m gonna recommend you some books to start with. They are easy to read and understand.



- Literally **any book by Rainbow Rowell**. Her writing isn't explicit or detailed, but more superficial. Somehow she makes you fall in love with all her characters and stories, with their development and with the plot itself. But I would recommend starting maybe with "**Eleanor & Park**" or "**Fangirl**", two easy reading books that have amazing stories.
- The saga "**Selection**" by **Kiera Cass**. It's also easy to read but maybe a little bit harder. The story is amazing (even though I gotta admit that the better ones are the first and the second).



- "**Everything everything**" by **Nicola Yoon**. The story is beautiful and also very short and comprehensible. It makes you think.



- Even if it's not books itself, reading **fan fiction** is something that can actually help a lot. There're tons of good stories and you can follow the characters you fell in love with. It's really awesome reading new stories with different versions and different futures. As a fan of literally lots of things, I get really obsessed with some stories/ characters that I don't want to let go of. The following three are pages where you can read different interpretations and stories about them. I can recommend you "**FanFiction.Net**", "**Ao3**" or "**Litnet**".

Hope you liked it!

RELATO: LA LUNA DE LORCA

Carmen Herce Grijalba, Acceso Universidad mayores de 25 años

A mediados de octubre de 2019 una Dana destructora arrasó el Levante español. En las orillas del Mar Menor aparecieron muertos miles de peces, asfixiados entre algas verdes y nitratos procedentes de vertidos incontrolados de los cultivos murcianos.

Las lluvias, que arrastraron hasta la laguna esos lodos infectos, provocaron la muerte masiva de su fauna acuática, dejando sobre la arena la viva imagen del apocalipsis.

Un día más tarde las tormentas golpearon con furor el Cabo de Gata. Desde Agua Amarga a San José el mar recibió el vómito de las torronteras y riachuelos que arrastraban a su paso árboles mutilados, coches sin dirección y enseres domésticos. Todo quedó varado en las playas, evidenciando una vez más la nimiedad del ser humano frente a una naturaleza desbocada.

Fuimos pocos los turistas quienes, tras el desastre, nos aventuramos a visitar la zona, cobijándonos en los escasos hoteles todavía abiertos. El mes de noviembre se consideraba fuera de temporada y, tras el paso del temporal, los vecinos preferían dedicarse a reparar sus locales y casas dañadas que a atender a los escasos viajeros llegados en un momento tan difícil.

Aunque el otoño estaba plenamente instalado, las lluvias dieron paso a un sol luminoso, acompañado de un intenso y fresco viento de poniente. Las fuertes ráfagas hacían peligroso asomarse a miradores y acantilados, a riesgo de ser engullidos por un mar verdaderamente agitado.

Decididos entonces a mirar hacia el interior, se descubría un paisaje árido y casi lunar, escenario de *Westerns* y películas de serie B cuya violencia se amplificaba en esos parajes desérticos y ásperos, donde morir era sencillo y vivir, una penosa aventura.

En medio de aquellos terrenos de arbustos dispersos y huidizos lagartos, se hallaba el Cortijo del Fraile, una sencilla construcción donde en el verano de 1928 una novia infiel huyó con su amante tras la boda, acabando sus correrías en tragedia y muerte.

El famoso “Crimen de Níjar” sirvió al poeta Federico como argumento de sus “Bodas de sangre”, y allí permanecía el edificio medio derruido, testigo mudo de cuchilladas, amores prohibidos y honores vengados.

Buscamos el Cortijo siguiendo caminos de tierra cada vez más estrechos y pedregosos hasta que, perdidos, aparcamos en una pequeña explanada donde desembocaba un sendero impracticable. De allí surgió una figura frágil y menuda, ayudándose con su bastón de paseo, todavía ágil a pesar de rondar los noventa y escoltada por dos mastines blancos. Se dirigió a nosotros con un fuerte acento alemán, educada, sonriente, ávida de entablar conversación con otros seres humanos.

Le preguntamos por el camino del Cortijo. Estaba tan solo a un kilómetro, tras una pequeña loma, pero a las seis de la tarde en noviembre ya anochecía y, con el miedo de soportar la vuelta por esos tortuosos caminos, decidimos que la visita fuera el día siguiente.

La anciana, vestida casi con harapos y varias chaquetas, se calaba una boina color celeste a juego con sus ojos de un azul intenso: un signo de coquetería entre las profundas arrugas de su cara y sus cabellos de un blanco pajizo muy desaliñados.

La mujer nos preguntó, angustiada, si volvería la tormenta. Al final del sendero se adivinaba la razón de sus temores: un montón de escombros formaban lo que debió ser su casa. Apenas permanecía en pie una tapia y, apoyada en ella, unos tablones que debían servirle de refugio.

Nos interesamos por su estado, preguntando si necesitaba ayuda. Podíamos llevarla hasta Rodalquilar o Los Albaricoques, donde seguro la conocían y prestarían auxilio.

Su mirada expresó gratitud, pero de sus labios solo salió: “No, no pasará nada. Si no hay tormenta, estaré bien”. Nos alejamos del lugar, preocupados, sabiendo que con un poco más de insistencia habría aceptado nuestra ayuda. Poco podíamos hacer dos turistas de paso. No obstante, nos prometimos volver al día siguiente para comprobar si todo iba bien, pues todavía nos quedaba una visita pendiente al Cortijo.

Amaneció otra vez despejado y ventoso: remolinos de viento levantaban polvo de la tierra, arrastrando matojos secos y redondos. Esta es una tierra que amasa o aborrece, con su cielo limpio de luz cegadora, con esa primitiva y austera aspereza, donde a veces es difícil apreciar su belleza, porque difícil es acceder hasta ella.

Ingrid apareció muerta esa mañana ventosa, enredada en la valla metálica que protegía el cortijo de asaltantes y gamberros. Seguramente intentó saltar para protegerse de la intemperie, porque de su casa solo quedaba desolación y cascotes. A su lado los dos mastines ladraban y aullaban lastimeros, en un intento de auxiliar a su dueña, impotentes y desesperados. Tenía el cordón de una bota enganchado en la verja y su cabeza en una postura imposible y antinatural porque en la caída se había roto el cuello. La boina celeste estaba a su lado, los ojos abiertos con expresión de asombro y sus cabellos deshilachados y salpicados de sangre.

La Guardia Civil rebuscó en su mochila sus escasas pertenencias: una chaqueta, un pequeño monedero con un lingotito de oro y un diario ajado lleno de dibujos, poesías y una foto donde una joven Ingrid posaba sonriente a la sombra de un tapial junto a un joven alto y risueño, vestido con un traje blanco y un sombrero cordobés.

Tras revisar el diario, la Guardia Civil encontró en la finca ruinosa los cadáveres de dos hombres y cinco perros. Los habían enterrado en un lado de la tapia, junto a un olivo. Allí, en la pared, aún quedaban los restos de una pintura: un paisaje andaluz, nocturno, con la silueta de un jinete a caballo, iluminado por la luna y, al fondo, una muchacha que esperaba soñadora, apoyada en la baranda.

Ingrid Schwarz era hija de un oficial nazi que hizo fortuna engañando a los judíos que acudían a él desesperados, pidiendo ayuda para salir del país. Les exigía grandes cantidades de dinero, a las mujeres las despojaba de sus joyas y después los enviaba a una granja a las afueras de Berlín, donde supuestamente les facilitaría salvoconductos y transporte. Allí les esperaba el joven Dieter Wolf, que los asesinaba a sangre fría, casi siempre familias enteras, a las que despojaba de lo poco que llevaban y hacía desaparecer sus cadáveres en una fosa inmundada. Así se enriqueció la familia Schwarz, fundiendo hasta los dientes de oro de sus víctimas, para transformarlos en pequeños lingotes que almacenaba en su despacho.

Hacia el final de la guerra, el oficial fue movilizado al frente ruso y allí acabó su vida, muerto por congelación en los páramos helados a las afueras de Moscú. Cuando la familia supo la noticia, la madre de Ingrid se dispuso a huir a Brasil con sus hijos y su fortuna, pero la joven tenía otros planes: rebelde, soñadora y con una gran pasión por el arte, planeó su fuga con el joven sicario de su padre, ya que solamente él podría proporcionarle documentos y traspasar fronteras a base de

sobornos y pagos. Y ese oro acumulado tan mezquinamente pasó a sus manos, robándosele a su madre, sin ningún cargo de conciencia, aunque sabía que dejaba a su familia sin apenas recursos. Así, con dieciséis años, asqueada de la guerra y repudiando a su familia, logró huir a España dejando la mitad de los lingotes por el camino, sobornando a guardias, pagando refugios seguros y transportes.

En una España machacada por la guerra y cuyo régimen acogía a alemanes ricos, que desertaban de una Alemania vencida, no tuvieron problemas para instalarse en Granada. Nadie hacía preguntas. Los españoles tenían bastante con poder sobrevivir en la hambruna impuesta por los vencedores de su propia guerra. Dieter se dedicó a frecuentar tabernas y lupanares, despilfarrando el dinero con mujeres y vino, hundiéndose en una orgía de ruina y destrucción.

Mientras tanto, Ingrid estudió arte, aprendió el español a trompicones, se enamoró del flamenco en las cuevas del Sacromonte, leyó literatura prohibida y descubrió a Lorca... En una de esas sesiones clandestinas de poesía y cante conoció a un joven ingeniero inglés llamado Thomas Sallow. Amante de las artes, hizo una parada en Granada para absorber todo el embrujo andaluz en una ciudad que, a pesar de la dura posguerra seguía palpitando salvaje y pasional.

Transcurridos dos meses debía incorporarse a las nacionalizadas minas de oro de Rodalquilar en pleno cabo de Gata, donde los volcanes habían escupido basalto, granates, alumbre y oro.

Ingrid, enamorada de aquel joven inglés enjuto y sensible, decidió huir con él dejando atrás la vergonzosa historia de su familia y la rémora que suponía el cada vez más cruel y trastornado Dieter. Compraron una pequeña hacienda a corta distancia de las minas y desde donde podían divisar el Cortijo del Fraile, ese lugar mágico hechizado por la luna. Recorrieron a caballo senderos y veredas, amándose bajo los olivos y bañándose desnudos en la playa del Carnaje.

Una noche de agosto Dieter los encontró. Acuciado por las deudas y perseguido por maridos deshonorados, decidió buscar a Ingrid para, como había hecho en el pasado con los judíos, asaltarla hasta dejarle sin blanca. Logró matar a los dos perros que guardaban la casa, pero tuvo la mala fortuna de encontrar allí a Thomas quien, sin pensárselo, le hundió en el cráneo su piqueta de minero.

Lo enterraron al lado del olivo con los dos perros guardianes. Vivieron tiempos de temor, pensando que alguien vendría preguntando por él. Jamás nadie preguntó por aquel degenerado que dejó a su paso un rastro de broncas y mujeres maltratadas.

Durante tres años más fueron felices, hasta que la silicosis se instaló en los pulmones de Thomas para no volver a salir. Comprendiendo que se acercaba su muerte, cruel y dolorosa, decidió poner fin a su vida antes que soportar la agonía, el ahogo y el dolor de Ingrid. Escribió una despedida para su amada, tomó un poco de cianuro, que utilizaban en la mina para transformar el oro, y se acostó con su mujer abrazada a su lado. Ella se despertó durante la noche, con el camisón mojado de orina de su marido, que había muerto en silencio, con una carta sobre su pecho.

En un eterno duelo, ella continuó viviendo en aquella casa que se desmoronaba poco a poco de abandono y tristeza. Enterraba a sus perros al lado de su esposo cuando de viejos se morían y vivía de recuerdos y de largos paseos por los olivares verdes.

Las tormentas de aquel octubre acabaron de desplomar su casa; el tejado se hundió y con él toda la esperanza de recuperar algún pasado feliz.

Sin recursos, sin fuerzas, sin apenas vida que vivir, se dirigió a aquel cortijo lorquiano. Guardó en su vieja mochila el diario y su último lingote de oro.

Hacia allí se fue caminando en una noche de luna.

CUANDO TODO VUELVA A LA NORMALIDAD, VOY A...

María Marquínez, Enseñanzas Iniciales 2

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a disfrutar más, si puede ser, de mi familia, de mis amigos, de las estaciones del año, del cariño a mis semejantes; en dos palabras: de la vida y del amor, desterrando de mi corazón la crítica mal entendida.

Y ser ciudadana del mundo.

Angelines Lana, Enseñanzas Iniciales 2

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a replantearme mi forma de vida: desde que me jubilé, he pasado mucho tiempo en casa y ahora que tenemos que estar por obligación, es cuando me doy cuenta de lo bonito que es poder salir a la calle y disfrutar de la libertad.

Cecilia Cuéllar, Enseñanzas Iniciales 2

Cuando todo vuelva a la normalidad, lo primero que haré será dar gracias a Dios, como todos los días hago, porque estamos bien y mi familia, por el momento, también.

Y hacer un viajecito fuera de Calahorra.

Y cuando vuelvan las clases ir a San Francisco, darle un abrazo a la profe y compañeros.



Mounir Ben Bayou, Preparación Pruebas DELE

Cuando todo vuelva a la normalidad, cambiaré mi rutina. Intentaré recuperar lo que una vez perdí sin importarme lo que diga la gente.

Desde el lado positivo, esta cuarentena nos ha hecho comprender cuán superficiales fuimos dando por sentado lo que teníamos. Solo nos dedicábamos a trabajar y no nos importaban las personas cercanas a nosotros.

Mariam Shakaryants, Preparación Pruebas DELE

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a disfrutar cada minuto al aire fresco. Voy a respirar con placer, como bebemos el agua cuando tenemos mucha sed. La vida será diferente. Y nuestro sistema de valoración también. Ahora sabemos que los médicos cuestan más que los futbolistas.

Irene López, 1º ESPA



Cuando todo vuelva a la normalidad, seré la que corra a los brazos de mis abuelos, de mi madre y la primera que les saque una sonrisa porque no hay cosa que eche más de menos. Seré la que achuche a mis animales y los bese hasta cansarme pues son de los que más extraño. También seré la que valore mucho más a los que conmigo han estado en estos momentos, los que se han interesado por mí y me han ayudado y por supuesto seré la que valore una escapada, un paseo por el campo. Valoraré los rayos del sol dándome en la cara y la lluvia, aunque me cale. Valoraré las tardes con amigos en cualquier lugar, en un parque, en el cine o en el bar de siempre, hablando de todo y de nada, de las risas. Y sobre todo me esforzaré en sacar adelante todos mis proyectos a largo y corto plazo.

Gonzalo Sáenz, 1º ESPA

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a hacer comidas. Comidas de familia, jugar con mis sobrinos y sobrinas para besar, abrazar, reír y celebrar con los que están; llorar y despedir a los que no estarán. Comidas con los amigos para brindar, comer, amar, bailar, bromear, disfrutar y sobre todo VIVIR.

Majda Fenman, 1º ESPA

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a volver al Centro de Adultos con más ganas de estudiar que nunca, y ver a mis amigas y amigos, que los echo de menos. Y si nos abren las fronteras, bajar a Marruecos a celebrar la boda de mi hermano.

Ahora con la cuarentena, nos damos cuenta que la vida solo hay una y hay que aprovecharla.

INSHA'ALLAH



Lorena Fernández, 2º ESPA

Cuando todo vuelva a la normalidad, voy a salir a la calle con mi hijo para que disfrute su niñez libre y no encerrado. Poder salir con la familia a disfrutar del sol, del aire, hasta de las gotas de la lluvia. Cuando todo esto acabe, voy a disfrutar de la vida.



Verónica Jiménez, 3º ESPA

Cuando todo vuelva a la normalidad, volveré a pasear con mis sobrinos y mi perra por el parque Cidacos; celebraremos todos los cumpleaños que estos meses no hemos podido hacer, y podré ir a San Sebastián, visitar a primos/as que allí viven e ir con ellos a la playa de la Concha. Poder salir y pasear sin rumbo y sin miedo, disfrutar del aire libre y del espacio que ahora nos falta, poder reunirnos sin límite de cercanía y tocarnos sin miedo. Valorar lo importante, todo lo inmateral que damos por sentado, creyendo que lo tenemos siempre a mano y en cualquier momento, cuando no es así, tener bien presente el Efecto Mariposa. Esto es un muy buen ejemplo de lo conectados que estamos, sin importar las distancias ni los idiomas, ni las fronteras: estamos unidos.

Lina María Torres, Inglés 6

Cuando todo vuelva a la normalidad, recuperaremos poco a poco nuestra vida habitual. Valoraremos tantas cosas cotidianas que no hemos podido hacer en este tiempo de cuarentena, salir a pasear, estar con nuestros familiares y amigos, incluso para muchos, ir al trabajo. Algunas cosas cambiarán, tendremos que guardar distancias, llevar mascarilla, hasta que los científicos, encuentren una vacuna. Hemos demostrado ser fuertes y aunque cueste conseguiremos “La Normalidad”. Nos vemos en septiembre.

Montse Ruiz, Inglés 6

Cuando todo vuelva a la normalidad, todos deberíamos exigir cambios de cómo queremos que sea nuestra sociedad. Tenemos que centrarnos en lo que de verdad nos importa que es nuestra buena calidad de vida.

Invertir nuestros recursos en investigación, sanidad, educación, coberturas Sociales y cuidados para nuestros mayores, así como ser capaces de autoabastecernos de productos esenciales que podemos fabricar nosotros mismos y no ser dependientes de otros países.



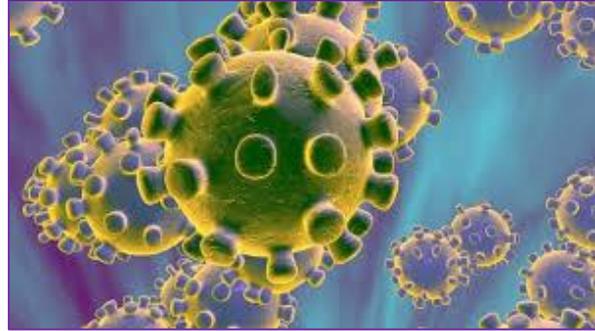
Mercedes Vidorreta, Inglés 7

Cuando todo vuelva a la normalidad, desempolvar la brújula será inaplazable.

DAIRY OF QUARANTINE

Montse Ruiz, Inglés 6

After forty two days of quarantine due to Covid 19, today I feel very worried because my little daughter who is a nurse is currently working at hospital in a Covid floor with old patients. She is really excited because she loves her job despite of the fact that it is a very sad situation and sometimes she feels miserable.



I think the government could have managed Healthcare better, but it is a difficult moment because it is an unknown and very dangerous virus.

I hope science achieves soon a vaccine to retrieve our lifestyle before of the pandemic.

Mercedes Vidorreta, Inglés 7

I have been many times in my balcony and I have been able to do many things like: greet my neighbours in the other block of flats, look at the far away mountains and the clouds, enjoy so much with the sunset.

But for me the most amazing thing has been the sparkly red poppies in the middle of the no trodden countryside, the new song of the birds and the punctual stork when the night was coming.

Lina María Torres, Inglés 6

Suddenly, everything changed in my life, a little bug made we all stay at home in quarantine.

My way of life changed without realizing it, we couldn't leave the house, only for the necessary Going for a walk, to the gym, to English classes, to the cinema, to the coffee shops was over and the most difficult thing without being able to be with the family and friends.

Without thinking, I began to live this quarantine as part of my life.

What do I do?

I occupy the time that I have in carrying out activities that I like, to read, I have already read three books, to listen to music, to see series and movies.

When we get out if this I think we will value the important things in our lives.

We are closer to finish this lockdown now.

Cheer up and we will see each other soon!!!!!!

Isabel Adán, Inglés 7

One day more, one day less. Strange feelings filled my brain.

Every day is the same. It is not anxiety, it is not sadness, it is not fear of the future, it is not anything of it but it is a bit of everything.

Every day is the same. I wake up worried and the exercise relaxes me, the housework distracts me and I spend my time with my books and its stories.

Every day tell me that these feelings are not bad and therefore they are necessary to survive. It doesn't matter; the strange feelings are in my mind.

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “MOTIVOS INVERNALES Y NAVIDEÑOS”

Miguel Marañón Grandes, Jefe de Estudios

Con el fin de que nuestros alumnos dieran rienda suelta a sus habilidades con los objetivos de sus cámaras, en diciembre del año pasado, justo antes de las vacaciones de Navidad, celebramos en el CEPA San Francisco un concurso de fotografía. Según las bases del mismo, los participantes debían inmortalizar hermosos paisajes invernales y entrañables motivos navideños en su entorno más cercano. Como no podía ser de otra forma, cumplieron con creces, obteniendo imágenes realmente preciosas.

La alta calidad de las fotografías presentadas al concurso hizo que la deliberación del jurado no fuera sencilla; de hecho, el que ganó se proclamó vencedor por un estrecho margen de diferencia. Dicha persona resultó ser Buenaventura García Núñez, quien posa orgulloso en el centro de la siguiente imagen:

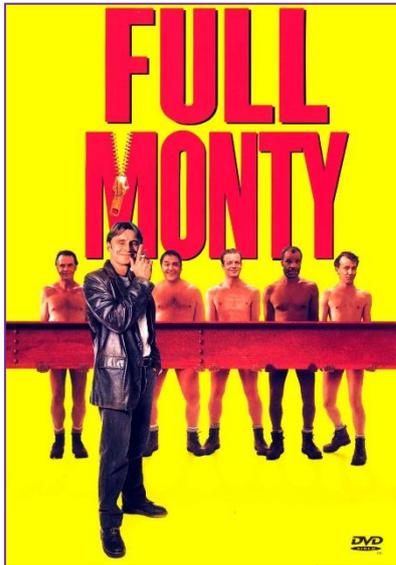


La fotografía merecedora de los 40 euros de premio es la que se muestra a continuación. ¡Enhorabuena!



CLUB DE CINE: THE FULL MONTY

María Rodríguez Domínguez, profesora



A mediados de noviembre pasado tuvimos la ocasión de volver a ver en versión original una película querida por muchos de nosotros, que también gustó a bastantes alumnos de ESPA.

A pesar de ser una película de 1997 todavía conserva la frescura de sus desenfadados intérpretes. Esta comedia británica de 91 minutos, dirigida por Peter Cattaneo y protagonizada, entre otros, por Robert Carlyle figura en el número 25 del ranking de mejores películas británicas del “British Film Institute”.



Os copio un recorte de prensa sobre esta película:

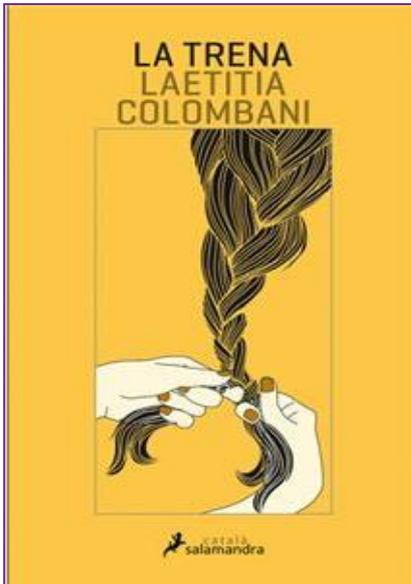
Seis obreros metalúrgicos en paro, inspirados por el revuelo que ocasiona entre las mujeres la visita de unos bailarines a la ciudad, deciden salir de sus apuros económicos montando un espectáculo de striptease masculino.

“Full Monty” debe enmarcarse dentro de una serie de películas británicas que reflejan de forma cómica el problema del paro en Inglaterra, una lacra que viene arrastrándose desde la época de Margaret Thatcher. En este subgénero tienen cabida títulos tan dispares como “Lloviendo piedras”, de Ken Loach, o “La camioneta”, de Stephen Frears.

La película, dirigida por el debutante Peter Cattaneo, no solamente fue reconocida en Europa, sino que también fue un gran éxito en Estados Unidos, recibiendo incluso cuatro nominaciones al Oscar (entre ellas la de mejor película) de las que sólo se concretó la de la mejor banda sonora. Pero la repercusión de la película no quedó ahí ya que, entre otras cosas, se estrenó una versión teatral en Broadway. Cattaneo consiguió todo este éxito con un reparto de actores prácticamente desconocidos, con la salvedad del versátil Robert Carlyle, que se dio a conocer con un papel dramático en “Riff-Raff”.

CLUB DE LECTURA

Pilar Lana Andrés, profesora



El 29 de noviembre se realizó el Club de lectura correspondiente al primer cuatrimestre del curso. El libro que eligió el Departamento de comunicación para dicha actividad fue *La trenza*, de Laetitia Colombani. Fue un libro muy leído por nuestros alumnos, ya que el libro tuvo 12 préstamos en la biblioteca, además de las descargas electrónicas en nuestros dispositivos digitales. El debate se centró en el tema del feminismo. La diversidad de edades es algo habitual en nuestro club de lectura, lo que aporta diferentes puntos de vista entre los participantes. Se trata de un libro que nos cuenta la historia de superación de tres mujeres en continentes distintos y de distinta clase social. Nuestro debate se centró en esas historias de superación aplicadas a nuestras experiencias.

LIBRO RECOMENDADO

Pilar Lana Andrés, profesora

Isabel Allende, *Largo pétalo de mar* Ed. Plaza y Janés 384 pág.

Esta gran escritora nos narra la vida de Víctor Dalmau y Roser Bruguera. Es una historia de ficción, pero podría haber sido real. Esta pareja sufre la Guerra Civil española y el exilio en Francia. Allí les surge la gran oportunidad de marcharse a Chile en el barco “Winnipeg”, fletado por Pablo Neruda, que rescató a tres mil españoles republicanos. Eran cuñados y se tuvieron que casar para poder embarcar como matrimonio. Su vida en Chile no fue nada fácil. Reconstruyen sus vidas, pero de nuevo deben exiliarse a Venezuela y sufrir otra vez las penurias de un campo de concentración.

Es una historia de superación y de añoranza por la España que abandonaron. Ese desarraigo les perseguirá toda su vida. Isabel Allende



nunca había tratado en su obra el tema de la Guerra Civil española. El que esta novela se inicie en nuestro país es un gran punto a su favor para que sea más leída en España. Es una escritora con una prosa fácil pero no por ello menos cuidada. Los argumentos de sus obras son bonitos y originales. Nunca decepciona. Os animo a que leáis este “largo pétalo de mar”, que es como llamaba Neruda a Chile.



COMO UN PROFE MÁS

María Isabel Sainz Zapatero, profesora

Me complace hablaros sobre Ricardo Carbajo Cuesta, el alumno en prácticas del Máster de Profesorado de la Universidad Internacional de Valencia en la especialidad de Matemáticas e Información que he tenido el placer de tutorizar este curso escolar 2019/2020.

Ya a principios de mayo de 2019, Ricardo se puso en contacto con nosotros interesado en realizar sus prácticas en el CEPA San Francisco. Nos sorprendió la prontitud de la solicitud, lo cual decía mucho de sus buenas cualidades. El alumno es de Calahorra y trabaja en una empresa de Arnedo a turno partido. Para realizar las prácticas, Ricardo consiguió llegar a un acuerdo con su empresa para trabajar en el turno de mañana, lo que le permitía asistir a las clases por las tardes.



En diciembre, la buena predisposición con la que Ricardo se presentó en el centro ayudó a agilizar la elaboración de su horario de prácticas, el cual, para poder completar las 200 horas lectivas que le exigían cumplir desde la universidad, se hizo incluyendo a dos profesores de Matemáticas más del centro: Candela Retolaza y Miguel Marañón.

Desde el primer día, fue muy puntual y mostró mucho interés y diligencia en las clases tutorizadas tanto conmigo como con los alumnos.

A la semana de estar en el centro, Ricardo ya mostraba muy buena relación con todo el claustro y con el conserje, y se hizo amigo de todos los alumnos. Siempre mostraba buen humor y bromeaba con todos. No se le escapaba ningún dato, conocía dónde trabajaban todos los estudiantes y sus circunstancias, y siempre se preocupaba por el aprendizaje del alumnado y porque no faltaran a clase.

Tal fue esa implicación con los alumnos que incluso aprovechaba sus horas libres para explicarles conceptos matemáticos y ayudarles con sus deberes.

Dar clase con Ricardo te facilitaba la tarea: si yo tenía un despiste, ahí estaba él para subsanar el error, te recordaba fechas... En resumen, era muy atento y servicial.

Cuando tocaba realizar ejercicios en clase de matemáticas, siempre estaba dispuesto a ayudar a los alumnos y a resolver sus dudas. Así, entre los dos, podíamos tener a todos nuestros estudiantes atendidos y sin ninguna duda. Por eso, más que un alumno en prácticas, parecía un profe más de apoyo en el aula.

Ricardo ha realizado las prácticas de forma ejemplar, se ha entregado a fondo con sus alumnos y ha mostrado vocación.

Gracias a ti, muchos alumnos quedarán satisfechos a lo largo de tu carrera profesional. Sigue así, Ricardo. Enhorabuena y gracias.

NUEVA OFERTA EDUCATIVA

Carlos Buendía Ibars, profesor

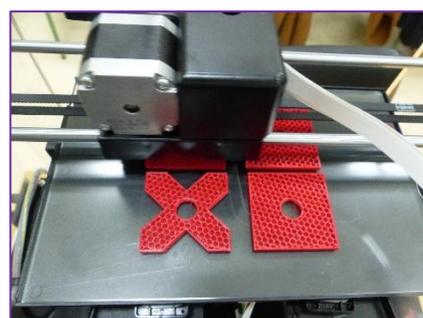
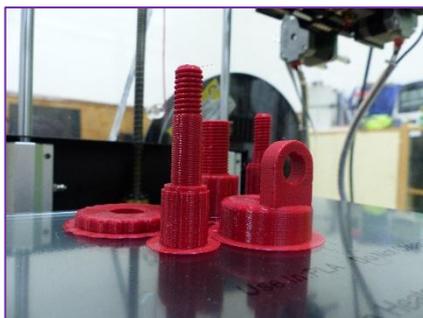
En la búsqueda continua por ampliar nuestra oferta educativa y por responder a las necesidades de formación de la población a la que da cobertura nuestro centro, en este curso hemos comenzado a impartir dos nuevas asignaturas de carácter no reglado.

“Iniciación a Android”, asignatura orientada a aprender las nociones básicas del manejo de los dispositivos basados en el sistema operativo Android (principalmente, smartphones y tablets) y de carácter cuatrimestral, ha tenido una gran aceptación, habiendo incluso alumnos que no han podido matricularse por falta de plazas. Los alumnos que han cursado la asignatura han indicado que la materia les ha gustado mucho y han mostrado su disposición a cursar una versión de la misma que trate contenidos más avanzados.

El otro curso que se ha impartido este año académico ha sido el de “Iniciación a la impresión 3D”. Dicho curso se ha centrado en el manejo de una impresora 3D, así como del software básico para el tratamiento de figuras tridimensionales previo a su impresión. Los alumnos han mostrado una buena predisposición en la asignatura.

Cabe destacar que, debido a la crisis del Covid-19, las asignaturas durante el segundo cuatrimestre se han visto suspendidas en versión presencial y, debido a su carácter eminentemente práctico, ha sido muy compleja su impartición a distancia, y más cuando se trata de asignaturas orientadas a adquirir conocimientos básicos para el manejo de tecnologías de comunicación a distancia entre las que destacan las redes sociales.

Confiemos en que el próximo curso vuelva la normalidad y ambas asignaturas puedan impartirse como es habitual, logrando la satisfacción de los alumnos.



ÉRASE UNA VEZ...

Ana Cristina Herce Ayala, profesora

Érase una vez, cuando faltaban pocos días para que empezara la primavera de un año de curioso nombre (año veinte-veinte), un ser pequeño, pequeño, pero de largo nombre (algo así como SARS-CoV-2) que provocó que cerraran los museos, los cines, las tiendas, las fábricas... Estaba prohibido salir de casa; solo dejaban una vez a la semana y para comprar comida. Nunca se habían visto las ciudades tan vacías. No había ni coches. Se puso de moda una palabra fea: la palabra confinamiento, que se decía a todas horas y en todas partes. Fíjate tú si fue grave que hubo que suspender hasta el fútbol, e incluso las escuelas de todo el país tuvieron que cerrar.

Como eso no podía ser (lo de las escuelas cerradas, no lo del fútbol), los profesores decidieron seguir enseñando desde sus casas: por la mañana, por la tarde... Incluso, a veces, por la noche. Cada uno usaba el sistema que podía: que si *Classroom*, que si *Webex*, *Teams*, *YouTube*, *Hangouts*, *Zoom*, *WhatsApp*, el correo electrónico... O llamaban por teléfono si no había otro sistema. El caso es que se metían en las casas de sus alumnos todos los días, pero sin el peligro de contagiar ni de contagiarse.

Y así llegó la primavera y pasó la primavera y llegó el verano también. Y acabó el curso del año de curioso nombre y ya se pudo salir a la calle, aunque con una prenda nueva, eso sí, de nombre gracioso: mascarilla.

Y algunos alumnos aprendieron mucho, muchísimo, y otros aprendieron poco, y a otros, pues... les tocó la lotería (vamos, nada nuevo bajo el sol).

Y colorín colorado, veremos a ver si este cuento se ha acabado.

(Anotación: los míos os aseguro que han sido de los del primer tipo: me han dejado entrar en sus salones, han hecho todas las tareas...

Pero lo mejor ha sido poder seguir viendo sus caritas atentas todos los días. Gonzalo, Irene, Lorena, Majda, Olivia, Mariam, Mounir, Carmen... gracias por hacer de mi



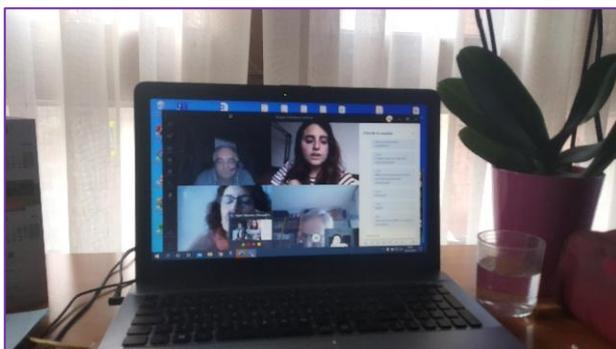
confinamiento una palabra bonita y un tiempo fácil en el que me habéis permitido hacer una de las cosas que más me gusta del mundo: enseñar. Os quiero).

DIARIO DE CUARENTENA

Toñi Rodríguez Heras, Secretaria

Esta mañana, mientras remoloneaba en la cama al lado de mi transistor (algo que me gusta hacer los domingos y más los de cuarentena), he escuchado una noticia que me ha inspirado para escribir este pequeño artículo.

Justo esta semana ha hecho cincuenta años desde que el comandante Jack Swigert dijera al



centro de comando de la NASA, momentos después de que el Apolo 13 fuese estremecido por una grave explosión, la tan manida frase: “Houston tenemos un problema”.

Esto me ha hecho sonreír y recordar que el próximo lunes comienzan de nuevo las clases después de nuestras atípicas vacaciones de Semana Santa.

Seguramente estaréis pensando que estoy un poco trastornada y que no veis relación alguna entre los dos hechos. Bueno sí y no, quizás sólo en mi mente. Me explico para llegar a las vuestras.

Como todos sabéis, alumnos y profesores, este curso 2019-2020 la que nos ha caído encima está siendo como una broma pesada; casi como esa explosión en el motor del Apolo 13 en su viaje a la luna.

En un tiempo record nos hemos tenido que adaptar a dar y recibir “clases” a través de la red, sin tener ni la habilidad para hacerlo (al menos en mi caso), y a veces ni siquiera los recursos necesarios en nuestros hogares. Poco a poco nos hemos ido adaptando e incluso se nos ha quitado la cara de susto de las primeras incursiones, siendo capaces de solucionar los contratiempos y de disfrutar un rato.

Superados los problemas técnicos (asesorada por mis hijos y algún compañero) ya hasta nos reímos de nuestra apariencia física, nos hemos visto en bata de guatín, en chándal, en pijama, en polar y otros. Las greñas o bien van creciendo salvajemente o están rasuradas y casi todos los hombres se dejan crecer la barba, mientras que las canas hacen de las suyas.

Hemos conocido a los hijos de algunos alumnos o a sus parejas que pasaban por allí. Nos hemos contado nuestras alegrías y penas y otros sentimientos; y claro esto en inglés para hacer que todo fuese si cabe más complicado, aunque también más productivo.

Bueno que quede claro que lo estamos pasando muy bien. ¿Qué es la educación sin diversión? La “gamificación” que consiste en aprender jugando es un término que ahora está muy de moda y eso es lo que hacemos jugamos/ soñamos a que estamos en clase y nos podemos ver las caras todos a la vez y no solo de cuatro en cuatro, y saludar y tocar y...

Agradecer a Andrea Mendoza (nuestra auxiliar lingüística) que desde Houston, Texas hace que nuestras clases sean más cosmopolitas e interesantes con sus ocurrencias y su desparpajo; siempre sabe estar a la altura.

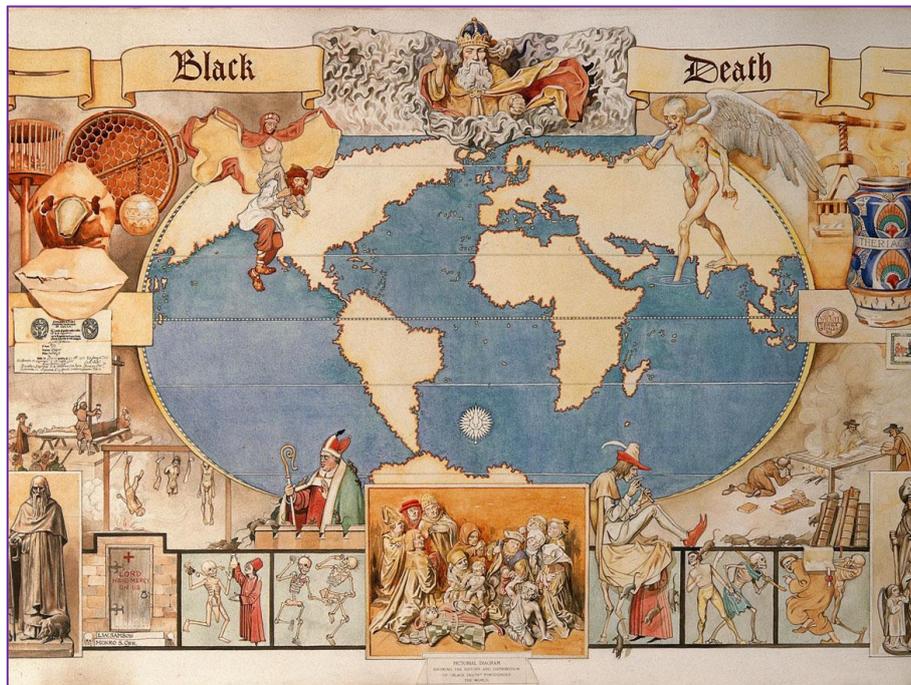
Y de ahí mi sonrisa esta mañana al escuchar la famosa frase “Houston, tenemos un problema”.

¿HEMOS APRENDIDO ALGO?

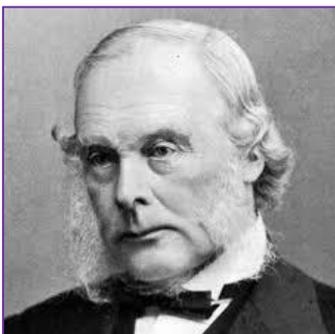
Ana Subero Anoz, profesora

Siglo XIV, Edad Media, época de creencias absurdas, persecución de brujas, guerras continuas y Teocentrismo. Una gran plaga conocida como Peste Negra asola gran parte del mundo conocido. Las cifras de muertos asustan aún hoy, cuando parece que nos hemos hecho inmunes al sufrimiento ajeno.

Ya por aquel entonces a alguien se le ocurrió que la única manera de darle esquinazo a la muerte era “cerrar” el mundo. No habría mercados, ni fiestas ni celebraciones religiosas. El simple hecho de proponer que se cerrara una iglesia podía originar una acusación de herejía y que el autor de dicha propuesta fuera condenado a arder en una hoguera antes de llegar al fuego purificador del infierno. Gracias a ese “confinamiento”, palabra que ya hemos desgastado de tanto usar, Europa y Asia sobrevivieron, aunque se calcula que pudieron morir unos 80 millones de personas.



Daremos un gran salto en el tiempo hasta llegar a mediados del siglo XIX, cuando al médico Ignaz Semmelweis lo trataron de loco porque propuso que los médicos deberían lavarse las manos antes de atender a mujeres parturientas. ¡Qué tontería! ¿Cómo iba a impedir un lavado de manos que miles de mujeres murieran al dar a luz?



Por esas mismas fechas el cirujano británico Joseph Lister, apoyado en los estudios de Louis Pasteur, comenzó a introducir técnicas antisépticas para eliminar los microbios que campaban libremente por hospitales, material quirúrgico, ropa de médicos y enfermeras... Según Lister, estos microbios eran la causa de las infecciones hospitalarias que tantas muertes causaban. ¡Otro loco de la ciencia!

Pero volvamos al siglo XXI.

Un niño levanta la mano mientras yo explico las divisiones; quiere ir al baño, no puede aguantar, su cara me dice que es urgente y sale disparado por el pasillo. Al volver ya tiene otro color, se siente aliviado y tranquilo ¿Te has lavado las manos? Vuelve a salir a lavarse, pero a su segundo regreso me doy cuenta de que sigue llevando manchas de boli y de que las manos están secas, ahora tampoco se las ha lavado. Bueno, pienso que sólo tiene ocho años y que no es muy consciente de lo que debe hacer.

Después de un intenso día decido salir a tomar un café. Por el camino decido que prefiero un vino, sí, mejor un vino de la tierra y un pincho. Cuando entro en mi bar favorito me doy cuenta de que tengo la misma necesidad que el niño de esta mañana y me dirijo al baño. Está ocupado, espero. Oigo el agua y sale una señora. Me mira y sale del baño sin responder a mi saludo. Pienso que puede que sea invidente, porque tampoco ha visto el lavabo, ni el jabón en gel ni las toallitas de papel para secarse las manos que ¡oh, milagro! hoy sí hay.

Terminada mi visita al aseo de señoras, salgo a la barra a por mi vino y mi pincho y veo a la misma señora utilizando esas manos sin lavar para comerse un bocadito. Pienso que le está sabiendo buenísimo, pero que desconoce la cantidad de “ingredientes sorpresa” que ella misma puede haber añadido a su refrigerio. Como decía mi abuela, de lo suyo gasta...

Y ahora llega el momento de la reflexión.

Hace setecientos años la humanidad fue capaz de reducir su vida social al mínimo sabiendo que era o eso, o la muerte. Hoy nos quejamos porque me aburro de leer, de ver la televisión, de hablar por el móvil, de navegar en Internet...

Hace doscientos años se comprobó que la mejor manera de reducir infecciones era lavándose las manos. Hoy tenemos agua corriente caliente y fría, a elegir, nada más que haciendo un pequeño gesto, y jabón de diferentes colores y aromas, y toallas, de papel o de algodón, pero parece que nada es suficiente.

Tenemos un deber, sí, además de todos los derechos del mundo como pasear, correr, jugar o ir de bares, derechos que recuperaremos; tenemos un gran deber moral, tenemos la obligación de hacer todo lo que esté en nuestras manos (lavadas, por favor) por superar esta crisis y aprender de ella. Porque la Historia por sí misma no vale nada, vale lo que nos enseña.



CUMBRE DEL CLIMA DE NACIONES UNIDAS MADRID COP25

Carlos Buendía Ibars y Pilar Lana Andrés, profesores

En 1997, en la Conferencia de Kyoto, ya se negociaron las tasas límites de emisiones de CO₂ a la atmósfera. Pero esas tasas a las que se comprometieron los países reunidos han sido superadas ampliamente e incluso algunos países se negaron a limitarlas. En el Acuerdo de París, en 2015, se establecieron las directrices para mantener el calentamiento global por debajo de los 2°C a finales de siglo.

En la Cumbre de Nueva York, en septiembre de 2019, 68 países se comprometían a incrementar sus metas de reducción de emisiones para la próxima década. Esta cumbre servía de prólogo a la que se iba a celebrar en Chile en diciembre. Por los graves disturbios sociales en este país, próximos a esta fecha, Madrid se ofreció a celebrar esta reunión, que se ha llamado “Cumbre del clima de Naciones Unidas. Madrid COP25”, del 2 al 13 de diciembre. Participaron casi 200 países, pero tristemente cuatro de los cinco que más emisiones de CO₂ expulsan a la atmósfera

(Rusia, India, EEUU y China), no han acudido a esta cumbre. España hizo un gran esfuerzo para organizar en menos de un mes una



cumbre que reunió a más de 25.000 personas.

Los representantes de estos países estaban en la obligación de considerar las advertencias del informe más reciente del Programa de Naciones Unidas para el medioambiente, como la última llamada para salvar al planeta de un recalentamiento que amenaza vidas y patrimonio.

Las naciones más desarrolladas, representadas en el G20, son responsables del 78% de las emisiones. Ellas son las llamadas a hacer el mayor esfuerzo, puesto que ellas han sido las más beneficiadas en sus industrias por las emisiones realizadas.

El objetivo general a alcanzar en esta reunión consistía en llegar a un acuerdo que permitiera reducir las emisiones de CO₂ en un 45% antes de 2030 y lograr en 2050 la neutralidad del carbono, es decir, que no se emita más CO₂ del que la naturaleza puede absorber.

Tras 15 días de deliberaciones ha quedado claro que hay una gran distancia entre los países preparados para multiplicar sus esfuerzos y aquellos que no están dispuestos a asumir compromisos extra. En el primer bloque se sitúa, de forma muy destacada, la Unión Europea y su plan para alcanzar cero emisiones de carbono en 2050. El conseguir una descarbonización de la economía, no solo en el territorio de la Unión Europea, sino en el resto del mundo, exige una reconversión industrial y tecnológica importantísima, que muchos países son incapaces de asumir.

Este asunto, que estuvo pendiente hasta el final en las negociaciones, fue finalmente apartado de la declaración final, en un intento de avanzar, al menos, en otros objetivos, como en la apertura de un “diálogo sobre el océano y el cambio climático” en un organismo de la ONU, que abre frentes nuevos pero que no incide en la gran reconversión industrial que el mundo necesita para lograr la neutralidad en la emisión de carbono. Parece que la sociedad civil está mentalizada y movilizada en este tema, pero no consigue arrastrar a las instituciones nacionales y supranacionales.

La Unión Europea, desde que es presidenta de la Comisión Úrsula von der Leyen, se ha puesto a la vanguardia en esta lucha contra la “emergencia climática”, que es como ahora llamamos a ese cambio climático. Se está proyectando una Ley del Clima, cuya finalidad principal es que en 2050 se pueda prescindir del uso de los combustibles fósiles. Pero esta tarea no es sencilla, puesto que hay muchos desequilibrios, por ejemplo, entre los países del Norte y del Sur; los del Este, por otra parte, piden más tiempo para no dañar sus economías, muy dependientes de estos combustibles. El Banco Europeo de inversiones ha aprobado movilizar dos billones de euros para que todos los países de la Unión puedan modificar su modelo industrial. Esto se acompañará de un plan con un fondo de 5.000 millones para compensar a las regiones mineras.



A los grupos ecologistas las medidas de este proyecto de ley les parecen insuficientes y consideran que para la próxima cumbre del clima (Sin fecha por el COVID-19, Glasgow) no se podrán presentar propuestas concretas. Para ellos, el primer paso sería dejar de subvencionar y dar exenciones fiscales a toda la industria del carbón, petróleo y gas.

El salto hacia un modelo económico más respetuoso con el medioambiente exige una verdadera revolución en la forma de producir, trabajar, vivir y consumir. Se debe avanzar hacia una estrategia de transición energética basada en fuentes de energías renovables menos contaminantes y más eficientes.

No debemos olvidar que nuestras acciones y decisiones también tienen un efecto positivo o negativo sobre la sostenibilidad del planeta. En nuestras manos está escoger el transporte público, evitar el despilfarro de recursos naturales, apostar por una transición alimentaria basada en el consumo sostenible y productos de proximidad, etc. Para ello es necesario un cambio de mentalidad que nos permita entender la crisis climática como un verdadero desafío global que nos atañe a todos.

MOVIMIENTO JUVENIL POR EL CLIMA

Pilar Lana Andrés, profesora

La joven más representativa de este movimiento a nivel mundial es conocida por todos. Se llama Greta Thunberg y la revista *TIME* la eligió “Persona del año 2019”. Esta joven de 17 años comenzó su batalla a favor del clima sentándose en las escaleras del Parlamento sueco en agosto de 2018 para llamar la atención de los gobiernos y de los adultos sobre el calentamiento global.

Miles de jóvenes se han sumado a esta causa y ella ha sido su voz en la ONU y en las cumbres sobre el clima que se han celebrado. Pero hay otros jóvenes que también son héroes o heroínas en sus intentos de salvar el planeta. Es el caso de las hermanas Isabel y Melati Wijsen, que a sus 17 y 18 años fundaron en 2013 una ONG “Bye Bye Plastic Bags”. Consiguieron en enero de 2019 que el Parlamento de Bali, Indonesia, aprobara una ley que prohibiese el uso de las bolsas de plástico. Ellas empezaron de una



forma muy modesta: recogiendo firmas para pedir su prohibición y distribuyendo material educativo en colegios e institutos. Después lograron reunir 12.000 voluntarios para limpiar las playas de Bali y, de esta forma, consiguieron reuniones con políticos y empresarios del país para concienciarles del problema. Las dos hermanas trabajan ahora en otros proyectos para luchar por la salud del planeta.

La contundente intervención de Greta Thunberg en el Foro de Davos en enero de 2019 hizo prender la llama de la protesta en miles de institutos y colegios de secundaria de todo el mundo y condujo a la convocatoria de una huelga global estudiantil el 15 de marzo.

Estos jóvenes estudiantes apelan a la responsabilidad de gobernantes y adultos pues el cambio climático avanza más deprisa de lo que se pensaba y combatirlo exigirá sacrificios. El futuro del planeta no solo depende de que se tomen decisiones globales, como eliminar las emisiones de gases de efecto invernadero, sino también de decisiones individuales como evitar el consumo superfluo, comer solo la carne estrictamente necesaria, dejar de utilizar envases desechables, desplazarse en transporte público o reciclar la ropa.

Esta nueva conciencia florece en los colegios e institutos de todo el mundo. Ninguna generación tiene derecho a hipotecar con sus decisiones egoístas el futuro de las siguientes, y ellos están ahí para recordárnoslo.

Algunas frases de Greta pronunciadas en sus discursos, que nos han hecho reflexionar son:

“Nuestra casa está en llamas. Estamos a menos de 12 años de no poder deshacer nuestros errores (...) Yo no quiero ser la esperanza de los adultos. Quiero que entren en pánico”. *Davos, 25 enero de 2019.*

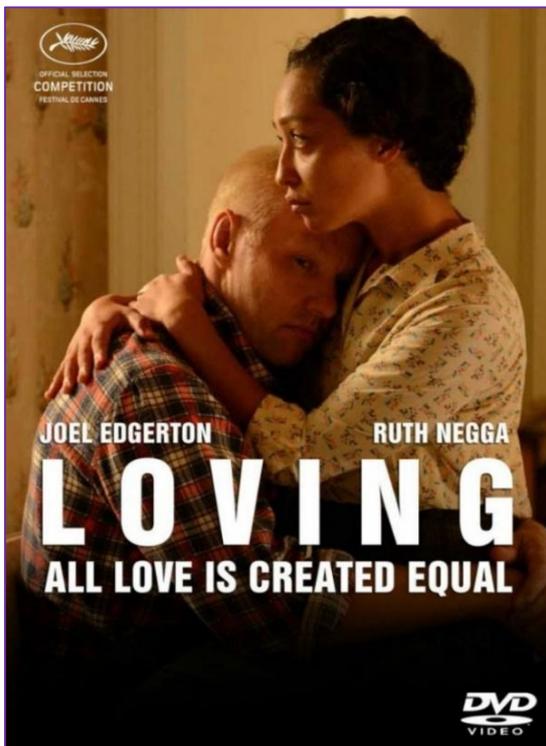
“Mi mensaje es que les estaremos vigilando. Yo no debería estar aquí arriba. Debería haber vuelto a la escuela al otro lado del océano. Todos ustedes vienen a nosotros, los jóvenes, en busca de esperanza. ¿Cómo se atreven? Han robado mis sueños y mi infancia con sus palabras vacías”. *NY, ONU, 23 de septiembre de 2019.*

“Cada gran cambio en la historia ha venido del pueblo”. *Madrid, diciembre de 2019.*

CINE: RECOMENDACIONES

LOVING

Yolanda Quintas Calvo, profesora



El otro día viendo la tele, pusieron una película dirigida por Jeff Nichols del año 2016, con este mismo título.

Está basada en un hecho real que ocurrió en Estados Unidos, a mediados de los sesenta, y que supuso un antes y un después en lo que a la aceptación de los matrimonios interraciales se refiere, en dicho país.

Me he documentado un poco y paso a contaros, un poco por encima, qué les ocurrió a Richard y Mildred Loving.

Esta pareja se conoció en su ciudad natal Central Point, en el estado de Virginia. Él era blanco de ascendencia europea y ella de color, mezcla de afroamericano e indígena.

Pasado un tiempo de relación y encontrándose ella embarazada, decidieron casarse en Washington D.C. en junio de 1958; ya que en Virginia no

podían hacerlo, pues regía la *Racial Integrity Act*. Una ley de 1924 que dividía a las personas en dos clases: blancos y de color, se registraba desde el nacimiento e impedía el matrimonio entre ellos.

Al poco de estar casados, el sheriff del condado los detuvo y tuvieron que elegir entre estar un año en prisión o declararse culpables y abandonar el Estado durante veinticinco años. Optaron por lo segundo y se marcharon a Washington, donde vivieron y fueron criando a sus tres hijos.

Al regresar a Virginia antes de tiempo, fueron arrestados por segunda vez y es cuando Mildred decidió actuar.

En 1964 escribió una carta al entonces Fiscal General Robert F. Kennedy, que les recomendó buscar ayuda en la Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (*American Civil Liberties Union*).

Los abogados de la asociación, Bernard S. Cohen y Philip J. Hirschkop, aceptaron el caso e intentaron que el juez Basile, se retractara de la sentencia impuesta; pero él era un acérrimo defensor de la segregación racial. Según él: “*El Todopoderoso Dios ha creado las razas blancas, negras, amarillas, malayas y rojas y las separó en diferentes continentes... El hecho de que separara las razas, nos muestra que Él no pretendía que se mezclaran entre ellas*”.

La situación continuó así durante un tiempo con varias apelaciones; pero un amplio reportaje fotográfico de la revista LIFE en 1966, titulado “El crimen de estar casados” tuvo una enorme repercusión y dio a conocer ampliamente la situación de esta familia.

El caso *Loving vs. Virginia* terminó en 1967 en el Tribunal Supremo. Se decidió por unanimidad que la *Racial Integrity Act* era anticonstitucional ya que atentaba contra la Decimocuarta Enmienda.

La sentencia del 12 de junio de 1967 sentó jurisprudencia invalidando las leyes que prohibían el matrimonio interracial en Estados Unidos.

El 12 de junio se conmemora cada año con el apelativo *Loving day*.

A pesar de ello, los estados sureños tardaron tiempo en cambiar su legislación. El último estado fue Alabama en el año 2000 (como veis no hace mucho), el que anuló la norma racista de su legislación mediante un referendo y con un 40% de los votos en contra.

Espero que os haya gustado.

DOLOR Y GLORIA

Ana Cristina Herce Ayala, profesora

Título: Dolor y gloria

Director: Pedro Almodóvar

Año: 2019

Duración: 108 minutos

País: España

Intérpretes:

Antonio Banderas, Penélope Cruz, Asier Etxeandía, Julieta Serrano, Leonardo Sbaraglia, César Vicente.



Pedro Almodóvar

Pedro Almodóvar, director, guionista y productor español de cine, a lo largo de su vasta carrera (ha dirigido 21 largometrajes entre ellos *La ley del deseo*, *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, *Todo sobre mi madre*,

Hable con ella, *Volver*, *Julieta*) acumula, dados su mundo cinematográfico y su estética particular, rendidos admiradores y manifiestos detractores. No me consta que ninguno de estos haya hablado mal de *Dolor y gloria*, última película de nuestro manchego más internacional con permiso de don Quijote.

Fui al cine al poco de ser estrenada, y la película no solo me gustó, sino que me emocionó. Salí diciéndome a mí misma que quería volver a verla lo más pronto posible (cosa que hice dos semanas más tarde) y, esta segunda vez, me gustó todavía más. ¡Qué más se le puede pedir a una película!

Dolor y gloria es honesta, bonita, íntima, potente, con escenas tan delicadas y bellas que se quedan en tu retina y en tu cerebro de forma permanente (el niño con su madre lavando en el río, el jabón y los pececillos, al principio del filme y sobre todo aquella en el patio luminoso de su casa cueva cuando contempla embelesado, con sus ojos de niño, asearse al joven albañil –interpretado por César Vicente– que arregla su casa y a la vez es su alumno de primeras letras y descubre, de una forma tan inocente como intensa, su sexualidad.

La película ganó 7 premios Goya en 2020, entre otros Mejor Película, Mejor Director y Mejor Actor Protagonista para Antonio Banderas (su primer Goya).

Véanla (está disponible en la biblioteca del Centro) y juzguen ustedes mismos.

CREACIONES LITERARIAS: POEMAS

Óscar Garrido García, profesor

NÁUFRAGOS DEL TIEMPO

(A Ramón J. Sender, Javier Egea e Isabel Bono)

Hace tiempo que se detuvieron las aspas de los molinos,
aquellas que hacían brillar nuestros ojos
al amanecer
o que nos hacían estremecer en las noches de tormenta.

Los años pasan y ya no se piensa en deshojar la margarita,
ni tan siquiera en morder la rosa,
sólo unos pocos locos sonríen (en la orilla) bajo el sol de poniente,
casi han olvidado la sentina bramando sobre el rumor del mar de fondo
y escuchan la rada en la hora de la marejada.
Dejaron sus sueños abandonados,
allí donde los náufragos buscaban un cofre que ya no existe,
apenas sobreviven con el último de sus dedos apretando la barandilla del
rompeolas.]

Ya no nos pertenecen
ni los recuerdos de aquellos días felices
ni los amargos puñales de la noche.
Atrapados entre dos mares
sin quererlo nos hemos convertido
en náufragos del tiempo.



VIDA20CO (Caligrama)

Efecto mariposa. Cuando	una mariposa bate sus
alas en China su efecto	puede sentirse en todo
el planeta entero.	Este último aleteo nos
ha pillado con el paso cambiado. Estamos inter-	
conectados en esta aldea global.	
Tenía razón aquella anciana de las aldeas: la culpa	
de todo la tienen los (a)viones. Somos un mismo cuerpo	
unido por el mismo latido.	La misma fiera nos mira. Vida20co.

PROBLEMA POEMÁTICO: TIRO AL BLANCO

Miguel Marañón Grandes, Jefe de Estudios

Con estas líneas, me complace iniciar una serie de poemas que a su vez son problemas matemáticos. Debido a su naturaleza, podrían denominarse *poemas problemáticos*; o mejor aún, *problemas poemáticos*. Mientras permanezca en el CEPA San Francisco, los iré incluyendo en esta revista uno a uno y año tras año, animando a nuestros queridos lectores a resolverlos a la vez que disfrutan de sus ingeniosas rimas. Todos ellos se extraen del libro *Enjambre Matemático*, cuyo autor es Rafael Rodríguez Vidal.

El primero de ellos versa sobre un tirador de escopeta presumido que apuesta un dinero en una caseta de feria. Dice así:

*Por presumir de certero
un tirador atrevido,
se encontró comprometido
en el lance que os refiero:*

*Y fue que ante una caseta
de la feria del lugar,
presumió de no fallar
ni un tiro con la escopeta,*

*y el feriante, alzando el gallo,
un duro ofreció pagarle
por cada acierto y cobrarle
a tres pesetas el fallo.*

*Dieciséis veces tiró
el tirador afamado,
y al fin dijo despechado
por los tiros que falló:*

*—Mala escopeta fue el cebo
y la causa de mi afrenta,
pero ajustada la cuenta,
NI ME DEBES, NI TE DEBO.*

*Y todo el que atentamente
este relato siguió,
podrá decir fácilmente
cuántos tiros acertó.*

Sabiendo que un duro de los de antaño equivalía a cinco pesetas, ¿eres capaz de determinar cuántas veces acertó nuestro osado tirador?

Solución: acertó 6 tiros (y falló 10).

EL REPARTO EQUITATIVO DE OCHO MONEDAS

M^a Isabel Sainz Zapatero, profesora

Voy a contar uno de los capítulos incluidos en el libro “El hombre que calculaba”, escrito por Malba Tahan (pseudónimo del verdadero autor: Julio César de Mello e Souza (1895-1974), un profesor brasileño que divulgó las matemáticas en obras deliciosas).

Este libro trata de las aventuras de Beremiz Samir, llamado “el hombre que calculaba” gracias a su talento con las matemáticas y Malba Tahan en un viaje que realizan juntos a Bagdad.

Este capítulo trata del encuentro del hombre que calculaba y el narrador de la obra con un rico jeque, malherido y hambriento, Salem Nassair, un rico mercader de Bagdad.

La caravana donde iba Salem fue atacada días antes por nómadas del desierto. Consiguió escapar milagrosamente, oculto en la arena, entre los cadáveres de sus esclavos. Salem les preguntó si traían algo de comer. El hombre que calculaba llevaba cinco panes y el narrador tres. El jeque sugirió que juntasen los panes y se hiciera un reparto equitativo. Cuando llegaran a Bagdad el jeque les recompensaría con ocho monedas de oro de una manera justa a cada uno de ellos.

A la llegada a Bagdad, el desventurado jeque relató minuciosamente al poderoso ministro todo lo que le había ocurrido en el camino, y le ordenó que pagase con las ocho monedas de oro prometidas a los forasteros. Salem quería dotar con cinco monedas al hombre que calculaba por los cinco panes, y con tres monedas a Malba Tahan por los tres panes que aportó. Entonces el calculador objetó respetuoso:

– *¡Perdón, oh, jeque! La división, hecha de ese modo, puede ser muy sencilla, pero no es matemáticamente cierta. Si yo entregué 5 panes he de recibir 7 monedas, mi compañero bagdadí, que dio 3 panes, debe recibir una sola moneda.*

– *¡Por el nombre de Mahoma!, intervino el visir Ibrahim, interesado vivamente por el caso. ¿Cómo va a justificar este extranjero tan disparatado reparto? Si contribuiste con 5 panes ¿por qué exiges 7 monedas?, y si tu amigo contribuyó con 3 panes ¿por qué afirmas que él debe recibir solo una moneda?*

El Hombre que Calculaba se acercó al prestigioso ministro y habló así:

– *Voy a demostraros, joh, visir!, que la división de las 8 monedas por mi propuesta es matemáticamente cierta. Cuando durante el viaje, teníamos hambre, yo sacaba un pan de la caja en que estaban guardados, lo dividía en tres pedazos, y cada uno de nosotros comía uno. Si yo aporté 5 panes, aporté, por consiguiente, 15 pedazos ¿no es verdad? Si mi compañero aportó 3 panes, contribuyó con 9 pedazos. Hubo así un total de 24 pedazos, correspondiendo por tanto 8 pedazos a cada uno. De los 15 pedazos que aporté, comí 8; luego di en realidad 7. Mi compañero aportó, como dijo, 9 pedazos, y comió también 8; luego solo dio 1. Los 7 que yo di y el restante con que contribuyó al bagdadí formaron los 8 que corresponden al jeque Salem Nassair. Luego es justo que yo reciba siete monedas y mi compañero solo una.*

El gran visir, después de hacer los mayores elogios del Hombre que Calculaba, ordenó que le fueran entregadas las siete monedas a Beremiz, y solo una a Malba Tahan. La demostración presentada por el matemático era lógica, perfecta e incontestable. Sin embargo, si bien el reparto resultó equitativo, no debió satisfacer plenamente a Beremiz pues este, dirigiéndose nuevamente al sorprendido ministro, añadió:

– *Esta división, que yo he propuesto, de siete monedas para mí y una para mi amigo es, como demostré ya, matemáticamente cierta, pero no perfecta a los ojos de Dios.*

Y juntando las monedas nuevamente las dividió en dos partes iguales. Una se la dio a Malba Tahan –cuatro monedas– y se quedó la otra.

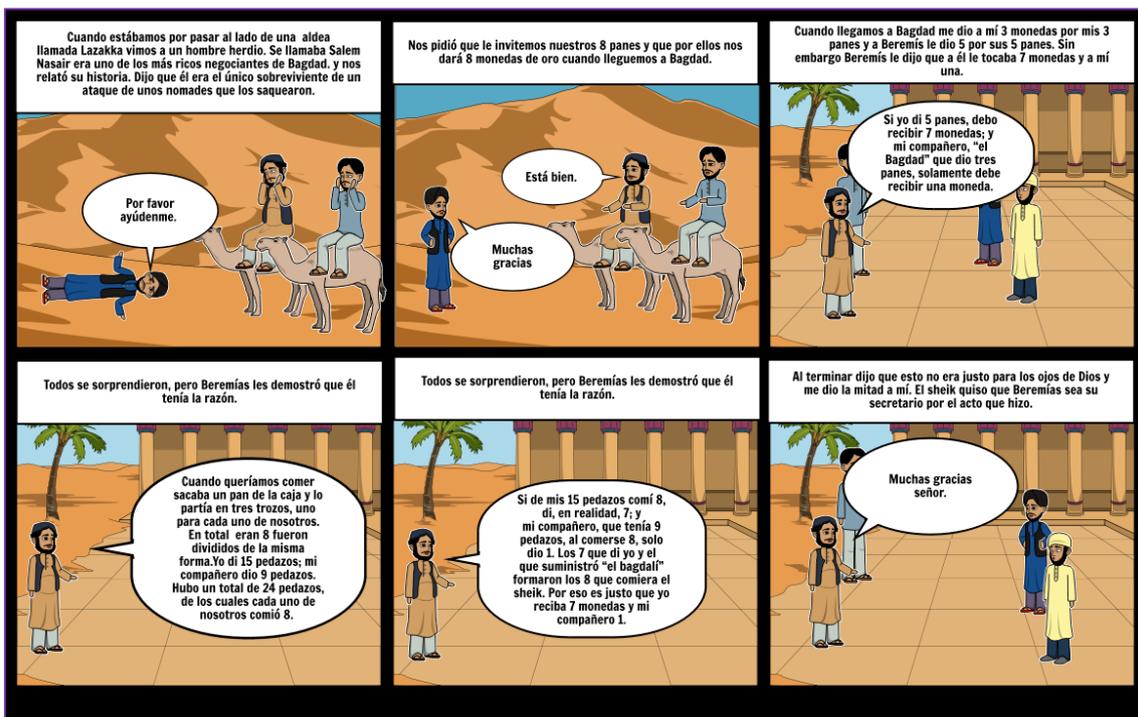
–Este hombre es extraordinario, declaró el visir. No aceptó la división propuesta de ocho dinares en dos partes de cinco y tres respectivamente, y demostró que tenía derecho a percibir siete y que su compañero tenía que recibir sólo un dinar. Pero luego divide las ocho monedas en dos partes iguales y le da una de ellas a su amigo.

Y añadió con entusiasmo:

– ¡Por Alá! Este joven, aparte de parecerme un sabio y habilísimo en los cálculos de Aritmética, es bueno para el amigo y generoso para el compañero. Hoy mismo será mi secretario.

–Poderoso Visir, dijo el Hombre que Calculaba, veo que acabáis de realizar con 29 palabras, y con un total de 135 letras, la mayor alabanza que oí en mi vida, y yo, para agradecerloslo tendré que emplear exactamente 58 palabras en las que figuran nada menos que 270 letras. ¡Exactamente el doble! ¡Que Alá os bendiga eternamente y os proteja! ¡Seáis vos por siempre alabado!

La habilidad de Beremiz llegaba hasta el extremo, de contar las palabras y las letras del que hablaba, y calcular las que iba utilizando en su respuesta para que fueran exactamente el doble. Todos quedaron maravillados ante aquella demostración de envidiable talento.



EL CONVENTO FRANCISCANO DE CALAHORRA

Fernando Muñoz Sánchez, profesor



El edificio del CEPA San Francisco, situado en el núcleo del casco antiguo de la ciudad de Calahorra, se levanta junto a una iglesia que perteneció a la orden mendicante fundada por el célebre santo de Asís. Todo este espacio urbano, vinculado al Rasillo de San Francisco, fue ocupado entre los siglos XVI y XIX por un complejo conventual franciscano de cuya fundación, evolución histórica y desaparición hablaremos en estas líneas.

Los cronistas de la orden coinciden en indicar que hacia 1552 un grupo de franciscanos se instalaría extramuros de Calahorra, en una ermita dedicada a San Salvador, cedida por una cofradía integrada por nobles. Esta donación se hacía a condición de que la iglesia mantuviese la misma advocación, en el caso de que se produjese una traslación, y de que los religiosos

ofreciesen asistencia espiritual a los miembros de la cofradía. El resto del edificio conventual sería financiado a través de limosnas particulares, dando como resultado un edificio de escasa solidez, expuesto a las crecidas del río Cidacos.

Dadas estas circunstancias, en 1570 se acordaría el traslado al interior de la ciudad, dentro del barrio de Villanueva, donde anteriormente se encontraba la judería y una sinagoga reconvertida en ermita de San Sebastián, espacio que se estima que es el que actualmente ocupa el edificio del CEPA San Francisco, antiguo grupo escolar Aurelio Prudencio. El concejo municipal cedería el nuevo emplazamiento, levantándose la iglesia a partir de 1573, obra de Santoro de Aresti y Domingo de Sarasola, y el resto de dependencias conventuales a partir de 1588, todo lo cual se vería sufragado de nuevo por limosnas, así como por la venta de capillas, como señala Ana Jesús Mateos Gil.

Este segundo convento, de pequeño tamaño, se construiría también con materiales pobres y pronto amenazaría ruina. En la segunda década del siglo XVII, los religiosos se preocuparían de reedificarlo, obra para la cual lograron una licencia del rey Felipe IV y del Consejo de Cruzada, que les permitía solicitar limosna en el obispado de Calahorra. A partir de 1626 se levantaría la nueva iglesia, siguiendo traza de Juan de Urruela, pero una nueva falta de recursos llevaría a un acuerdo con la cofradía de la Concepción, dueña de la capilla de este nombre e integrada por los sastres de la ciudad, para que los cofrades asumiesen el coste de reparación de este espacio, como indica José Manuel Ramírez Martínez.

El templo fue acabado en 1636, pero pronto se produciría una ampliación de las estancias conventuales y la conformación de un pequeño jardín, ya que en 1640 se adquirió del cabildo catedralicio la citada ermita de San Sebastián. Según los cronistas Hernáez de la Torre y Sáenz de Arquíñigo, los religiosos se comprometerían con el cabildo a reedificar en lugar apropiado la ermita con el mismo título y a ofrecer la iglesia conventual para la celebración de los oficios por parte del cabildo, en caso de que la catedral fuese ocupada de algún modo.

La última gran remodelación del complejo conventual se realizaría hacia 1727, cuando se adquirieron algunas casas contiguas para construir celdas, enfermería y hospedería, una iniciativa que el cronista Garay atribuye al ministro provincial franciscano de la época, fray Manuel Montiel. A pesar de todas estas mejoras, a finales del siglo XVIII se hubieron de arreglar todos aquellos desperfectos causados por el empleo del convento como almacén militar de víveres para las tropas españolas durante la llamada Guerra de la Convención (1793-1795), una reparación sufragada por el ejército. Entre 1796 y 1799 se concertaron obras para la biblioteca, claustros, enfermería, sacristía, sala de profundis, portería, escuela de Cristo y granero.

Al margen de toda esta información de carácter arquitectónico, también sabemos del vínculo que este espacio calagurritano mantenía ya con la enseñanza. El convento, habitado por más de treinta frailes en el siglo XVIII, albergó estudios para los religiosos de la orden franciscana, con una docencia que comprendía cursos de Filosofía y Teología Moral. Los cronistas afirmaban que algunos de estos docentes llegaron a ser guardianes del convento y que su elevado crédito movía incluso al obispo de Calahorra a valerse de ellos para diversas cuestiones.

Un episodio curioso que nos relatan las fuentes, y que ha estudiado José Javier Azanza López, es la oposición que manifestaron los franciscanos de Calahorra, junto a los de Estella, ante la fundación en 1730 de un convento de capuchinos en la villa navarra de Lerín, que obligaría a repartir las limosnas de la zona con este nuevo centro religioso. Esta reivindicación, relacionada con el clima competitivo que existía por aquella época entre las distintas órdenes por el área de influencia, no tuvo éxito, ya que la fundación se llevó a cabo bajo el argumento de que existía la suficiente distancia como para que la nueva edificación no representase una seria competencia para los conventos vecinos.



El advenimiento del Estado liberal en el siglo XIX dio lugar a los procesos de desamortización y exclaustración del clero regular, a consecuencia de los cuales se produjo el abandono del convento en 1835. A partir de ese momento, como indica el *Diccionario* de Madoz, el edificio dio cabida a las oficinas y cárcel del juzgado, a dos escuelas de primera enseñanza (con habitaciones para la vivienda de maestros y maestras) y a un teatro, mientras que la iglesia continuaba manteniéndose para el culto, oficiado por los religiosos exclaustrados. De hecho, al estar situada en el centro de la población, era la iglesia que mayor afluencia de público recibía por aquel entonces. También queda constancia del paso fugaz de una

comunidad de claretianos, que se instalaría hacia el año 1878.

Entre las décadas de los veinte y los cincuenta del pasado siglo XX se procedió al derribo de las ruinas que quedaban de las antiguas dependencias conventuales, de las cuales solo sobreviviría la iglesia, destinada en la actualidad a ejercer como sede de la cofradía de la Vera Cruz y a exponer de forma permanente los pasos de la Semana Santa calagurritana.

EL CABALLERO DE LOS SIETE REINOS

Óscar Garrido García, profesor

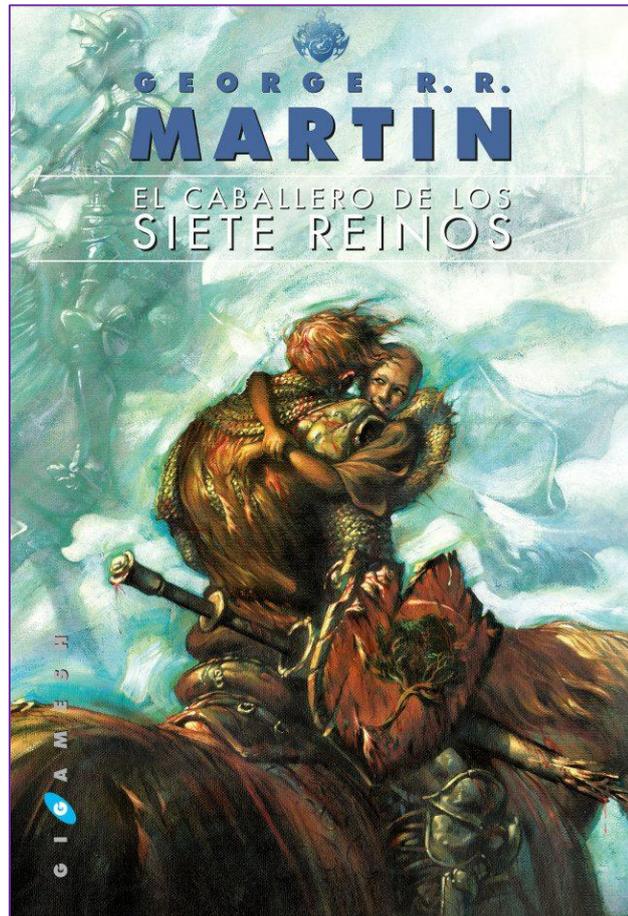
“El caballero de los siete reinos” es una recopilación de tres novelas cortas escritas por el escritor norteamericano George R.R. Martin. Las novelas se titulan “El caballero errante”, “La espada leal” y “El caballero misterioso”. Estas novelas se conocen también con el nombre de “Los cuentos de Dunk y Egg” y están ambientadas en Poniente, en el contexto del mundo imaginario creado por Martin para la serie “Canción de hielo y fuego”. Los acontecimientos narrados son anteriores a los de su conocida saga literaria con forma de novela río. En concreto suceden unos cien años antes.

Sus protagonistas son el joven caballero Sir Duncan el alto, también conocido como Dunk “el tocho” y su escudero Egg, en realidad Aegon Targaryen, futuro rey de Poniente con el nombre de Aegon V el Improbable. La historia nos narra los orígenes de ambos personajes. Dunk es un huérfano del lecho de pulgas (un barrio pobre de la capital de Poniente, Desembarco del Rey) que es escudero de un caballero errante y Egg es un niño rebelde al que le gusta ver la vida que hay fuera de los castillos.

En cuanto al género literario de esta obra es el de la fantasía épica de ambientación medieval, aunque también suele encuadrarse a estas novelas dentro de las novelas de caballerías y de la llamada literatura juvenil.

Entre los temas de esta obra destacan la amistad, la lealtad, la justicia y la reflexión acerca del poder, el cual como es sabido tiene un componente corruptor cuando es mal administrado. A diferencia de la gran saga literaria de Martin estos cuentos tienen una estructura literaria más tradicional con una única trama centrada en sus dos protagonistas. En su ambiciosa saga existen multitud de tramas paralelas narradas por diferentes personajes en cada capítulo.

Martin crea unos personajes fascinantes y bien contruidos, pero no tan complejos como los que encontramos en “Canción de hielo y fuego”. En este sentido los personajes son mucho más planos. Como siempre encontramos una trama que engancha, giros argumentales, diálogos naturales y unas descripciones minuciosas e inolvidables. Martin usa un estilo directo y claro, gracias al cual el lector puede entrar con mucha facilidad en el relato. En este sentido estamos ante una prosa ágil que dota al relato de un buen ritmo narrativo.

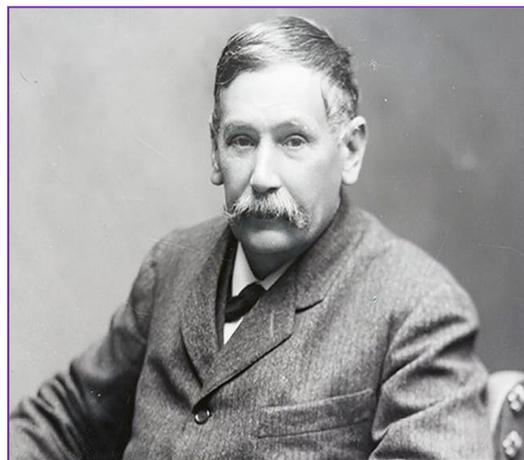


GALDÓS, UN PASEO POR MADRID

Pilar Lana Andrés, profesora

Cuando a principios de curso pensé qué artículo podría escribir para la revista de la Escuela, me acordé de mi querido Galdós. En 2020 se cumplía el centenario de su muerte y yo ya me imaginaba que en su Madrid de acogida habría un proyecto bien completo de actividades para honrar su memoria. Efectivamente, a principios de este año ya estaban programadas: alguna obra de teatro suya, exposiciones, conferencias, visitas guiadas por el Madrid galdosiano, escenas teatralizadas en las calles, etc. Y yo, como “fan” de este escritor, ya había pensado en acudir a alguno de estos eventos cuando visitara la capital en la próxima feria del libro.

Pero este año, tristemente, todo se “ha ido al garete” por la pandemia de la COVID19 y todos estos actos han quedado suspendidos. Aun así, quiero hacer un pequeño homenaje a este gran escritor y hacer un artículo sobre él y el significado de su obra para que quede “inmortalizado” en la revista del CEPA San Francisco de este curso (aunque este año solo digital).



BENITO PÉREZ GALDÓS nació en Las Palmas de Gran Canaria en 1843. Finalizados sus estudios de secundaria se marchó con su familia a vivir a Madrid. Empezó a estudiar Derecho, carrera que abandonó por su insaciable voluntad de escribir. Escribió multitud de artículos, un gran número de novelas, novelas históricas (Los Episodios Nacionales) y obras de teatro. Es uno de los primeros escritores españoles que vivió solamente para su creación literaria. Hizo algunos viajes a Londres y París, donde estuvo en contacto con escritores de renombre y varios años vivió en Santander. Pero el resto de su vida lo pasó en Madrid, acudiendo a tertulias literarias, cafés y al Ateneo madrileño. Nunca se casó. Vivió con sus hermanas y después con su sobrino. Su tarea política la desarrolló primero en el partido liberal y después en el republicano. Fue diputado de las Cortes en dos ocasiones. Murió aquejado de ceguera y arterioesclerosis a los 77 años. Su labor literaria fue muy reconocida entre sus contemporáneos. Varios años estuvo propuesto para el Premio Nobel. Nunca lo consiguió, tachado de republicano y anticlerical. A su muerte, veinte mil madrileños lo acompañaron por las calles hasta el cementerio de la Almudena.

Su extensa obra se encuadra en el movimiento Realista. Galdós fue un gran observador, lo que le permitió hacer en sus novelas descripciones precisas y detalladas, tanto de sus personajes, como de sus calles y de los ambientes en que estos se movían. Otro escritor, Valle-Inclán lo llamaba “don Benito el garbancero”, pues en sus novelas se detalla hasta lo que había en el puchero de la cocina.

Su obra la podemos resumir en: 46 Episodios Nacionales, 25 obras de teatro, 20 volúmenes de artículos periodísticos y relatos cortos, así como más de 30 novelas. También fue el primer traductor en España de Charles Dickens.

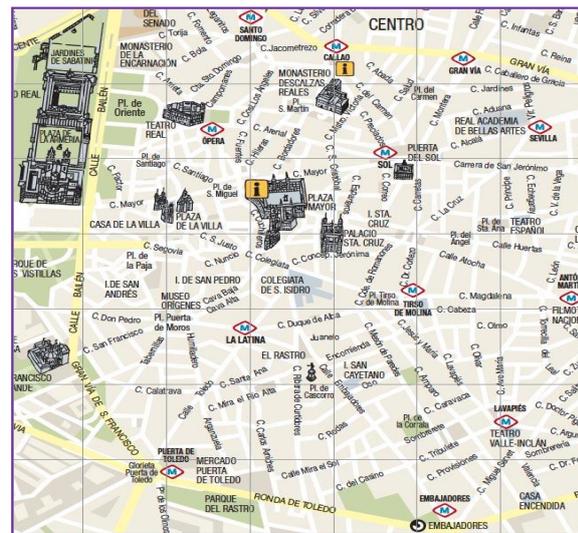
Con motivo de su centenario algunos escritores lo han criticado por su excesivo moralismo. Dicen que sus personajes no son objetivos y que carecen de libertad. Pero yo creo que ningún autor es totalmente objetivo con lo que narra, pues siempre su personalidad e ideología se cuele en sus personajes.

Sus novelas son un fiel retrato de la época. En ellas se relatan los acontecimientos históricos vividos por los personajes en un Madrid que es otro personaje más.

Algo muy original en sus novelas es que determinados personajes se mueven en varias de ellas: en una son personaje destacado y en otra, secundario. En cuanto al lenguaje, siempre consigue esa adecuación entre la clase social y su forma de hablar. Nos encontramos, de esta forma, un microcosmos dentro de uno más amplio, Madrid.

Cuando explico a mis alumnos Galdós y la Novela Realista les digo que, al leer sus novelas, parece que vas paseando por esta ciudad. Coinciden las calles, las iglesias, las plazas, los mercados...y no coinciden las tiendas y los cafés porque ya han pasado cien años y han cambiado sus propietarios.

Cuando paseo por esas calles me imagino a Fortunata, a Jacinta o a Benina, la protagonista de *Misericordia*, comprando, viendo escaparates, haciendo recados, visitando a sus amigas, charlando con ellas, etc. Como si hubieran sido personas reales.



Porque Galdós hace que la ficción sea una realidad y que la realidad se inserte en la ficción.

Así de grande era.

Sus novelas más conocidas son: *Fortunata y Jacinta*, *Marianela*, *Misericordia*, *Tormento*, *Nazarín*, *Doña Perfecta*. En teatro destaca *Electra*.

Os presento algunos fragmentos de sus obras en los que habla de este Madrid tan real y tan castizo.

“Vivía Plácido en la Cava de San Miguel. Su casa era una de las que forman el costado occidental de la Plaza Mayor” *Fortunata y Jacinta*, Parte Primera, III

“Estuvo en dos tiendas de la Plaza Mayor y tomó después por la calle Toledo” *Fortunata y Jacinta*, Parte Tercera, VII.

“Ya iba a la Plaza de la Cebada en busca de alguna hortaliza temprana, ya a la Cava Baja”. *Fortunata y Jacinta*, Parte Primera, III.

“Dos caras tiene la parroquia de San Sebastián: con la una mira a los barrios bajos, enfilándolos a la calle Cañizares, con la otra al señorío mercantil de la Plaza del Ángel”. *Misericordia*, I.

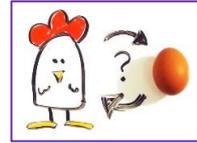
“Ya no vivía en Santa Casilda, sino en los quintos infernos, o sea, en la carretera de Toledo, a mano izquierda del Puente”. *Misericordia*, Final.

Como observamos en este último fragmento estas calles que en 1900 estaban a las afueras de Madrid hoy pertenecen a un barrio muy céntrico.

LANGUAGE SHAPES THE WAY WE THINK

Toñi Rodríguez Heras, Secretaria

What was first thought or language? What was first chicken or egg? As a student I was always interested in linguistics, I have recently read a very good article based on the book by Lera Boroditsky, a researcher in cognitive science, “7,000 Universes: How the Languages We Speak Shape the Way We Think”. I would like to share with you a little summary of her ideas.



As we all know, using a language is one of the magical abilities that humans have. We can transmit complicated thoughts to one another producing sounds with one’s mouth, making tones, hisses and puffs to create vibrations in the air. Those air vibrations travel to you; they hit your eardrums and transform them into thoughts. Due to this ability, humans are able to transmit our ideas and knowledge.

As you may have heard there are about 7,000 different languages spoken around the world and they all differ in sounds, vocabulary and structure. It is this last point, structures what leads us to question the following.

Does the language we speak change the way we think? This is an ancient question. Experts have been speculating about this question forever and this has produced different currents.

It was Charlemagne the one who stated “To have a second language is to have a second soul? Of course, there are some theories that deny this fact, but I would like to show you some examples that support this fact according to cognitivist scientists. Let’s see some examples.

Lots of languages have grammatical gender; these genders differ across languages. So, for example the Sun is feminine in German but masculine in Spanish and the Moon the other way round. Could this actually have any consequence for how people think? Do German speakers think of the Sun as more female-like and the Moon more male-like. Actually it turns out that this is the case.

If you ask German and Spanish speakers to describe a bridge feminine in German and masculine in Spanish, German speakers are more likely to describe bridges with adjectives like beautiful, elegant and stereotypes typically related to feminine whereas Spanish speaker will be more likely to say they are strong, robust or long being these more masculine related words.

How does an artist decide whether death or time should be painted as a man or a woman? It turns out that 85% of such personifications whether male or female are predicted by the grammatical gender of the word in the artist’s native language. More Germans paint death as a man while Russians paint it as a woman.

Another example can be found with the shade of colours in different languages; it is said that Eskimo’s languages distinguish among more than 30 shades of white while we don’t have but one word for it. The same happens with the word snow, there are languages that have many different words to say it because it is a very common phenomenon.

All these facts lead us to think if it is our reality what shapes our language and thought. And going further away; imagine we didn’t have the world love, would we be able to feel it the way we do.

The beauty of language diversity is that reveals how ingenious and flexible the human mind is. The important thing about all this is to find out how we think, how the language we speak shapes the way we think and this gives us the opportunity to ask ourselves “Why do I think the way I do? How could I think differently? And what thoughts do I wish to create? Think about it!!!!

SOME BRITISH FESTIVITIES AND FOOD TRADITIONS

Belén Antuña Díaz, profesora

SAINT PATRICK'S DAY



St. Patrick is the patron saint of Ireland. He lived during the time when Britain was a colony of the Roman Empire. At the age of sixteen he was captured by pirates from across the Irish Sea and taken to Ireland. While working as a shepherd, he had a great spiritual experience and decided that he must serve God in some special way. So, he returned to Ireland as a missionary.

St. Patrick's work in Ireland transformed the country. Legend says that he drove all the snakes out of Ireland and they all went into the sea and drowned. The snake was a revered pagan symbol, and perhaps this is a metaphor for the fact that he drove paganism out of Ireland. Believe or not up to this day, you can't find venomous snakes in Ireland. He taught people about the mystery of the Trinity by using a shamrock leaf and made the shamrock the symbol of Ireland.

In Ireland, March 17th is a public holiday in celebration of his life and death. It is also a day when most people attend church.

Shamrocks are sold on the previous days of the festivity and are sent with greeting cards to friends and family abroad. The day is usually considered in Ireland as an announcement of the spring coming. People dance and have parties. Typical food consists on boiled bacon and cabbage, and Soda Bread. As regards drinks the most famous one are the Irish coffee and St. Patrick's glass day cocktail, a mixture of ice, lime, apple juice and whiskey.

The feast day of St. Patrick, the patron saint of Ireland, is celebrated all over the world.

IRISH COFFEE RECIPE

Irish coffee was invented in 1947 by Joe Sheridan in Shannon Airport when transatlantic flights started to fly again after WW2. Joe wanted to serve the travellers an Irish drink, so the obvious choice was tea and whiskey! When he realized that American's drank a lot of coffee so he carried out an experiment... and aren't we glad he did.



INGREDIENTS

1. A cup with a stem.



2. A jar with cream slightly whipped.



3. A shot of Irish whiskey.



4. Brown sugar.



METHOD

1. **Heat** your glass with some boiling water. Make sure you have a metal spoon in the glass when adding the boiling water to prevent the glass from cracking. Heating the glass keeps your Irish coffee warm for longer so you can taste the moment... Mmm...
2. **Pour** in a shot of Irish whiskey.
3. **Add** some coffee (if you are making an Irish coffee at home you may need to add the coffee granules and some boiling water too).
4. **Add** in a spoonful of sugar. Make sure the sugar is mixed into the coffee well. Check the bottom of the glass to make sure there are no granules left at the bottom...and now add the cream.
5. **Whisk** some cream in a bowl. Don't whisk the cream too stiffly or you won't be able to pour it.
6. **Turn** a spoon upside down and place the tip of the spoon inside the coffee glass just on top of the coffee making sure that the edge of the spoon is touching the glass.
7. **Now slowly pour** the whipped cream over the spoon. It should flow over the top of the spoon and land softly on top of the coffee. When you pour the cream gently it ensures that it doesn't sink into the coffee.
8. **Sprinkle** some chocolate on top of the cream.
9. **On winter days**, find a cosy seat beside a warm fire.
10. **Now sit back and relax** as the cool cream mixes with the warm Irish whiskey & coffee and enjoy the moment.

For a detailed video recipe, go to the following links:

BEGINNERS LEVEL:

https://www.youtube.com/watch?v=UWPUBtt_ZVU

INTERMEDIATE LEVEL:

https://www.youtube.com/watch?v=VKsgrJCjoB4&has_verified=1

EASTER TIME

Many of the symbols and traditions of Easter are connected with renewal, birth, good luck and fertility. One example is the **Easter eggs**. They are a very old tradition. Eggs are a symbol of spring and new life. Exchanging and eating Easter eggs is a popular custom in many countries. In the UK before they were replaced by chocolate Easter eggs real eggs were used, in most cases, chicken eggs. The eggs were hard-boiled and dyed in various colours and patterns. The traditionally bright colours represented spring and light.



As regards religious traditions, it is important to mention **GOOD FRIDAY**, that's the Friday before Easter, when Christians commemorate the crucifixion of Jesus Christ. It is a day of mourning in church and special Good Friday services are held for Christians.

Calling it 'Good Friday' may seem a bit bizarre, but some people think that it was once called God's Friday or Holy Friday.



Simnel cake, a British Easter tradition.

Along the Easter time, it is common to eat food like boiled eggs, roast lamb, **Simnel cake** at tea time, or **Hot cross buns**. The Simnel cake is a fruit cake with a flat layer of marzipan on top and decorated with 11 marzipan balls representing the 12 apostles minus Judas, who betrayed Christ. Originally this cake was a gift to mothers on Mother's day. On the other hand **Hot cross buns** are a combination of spicy, sweet and fruity flavours. They are usually served at breakfast. They contain raisins or currants and sometimes chopped candied fruit. Before baking, a cross is made in the top of the bun to represent the cross where Christ died. After baking, icing sugar is used to fill the cross.

HOT CROSS BUNS RECIPE

INGREDIENTS

For the buns:

1. 500 g. of strong white bread flour.
2. ½ teaspoon of salt.
3. 2 full teaspoons of mixed spice.
4. 50 g. of caster sugar.
5. 50 g. of butter chopped into cubes.



6. 200 g. of mixed dried fruit.
7. 7g. of sachet easy-blend dried yeast.



8. 200 ml. of milk.



9. 2 eggs.



For the crosses & glaze:

1. 3 tablespoon of plain flour.
2. Honey or golden syrup, for brushing.

METHOD

1. **Put the flour** into a bowl and stir in the salt, mixed spice and sugar.
2. **Rub in the butter** with your fingertips. Stir in the dried fruit, then sprinkle over the yeast and stir in again. Gently warm the milk but cool enough to put your finger in for a couple of seconds. Beat with the eggs, and then pour into the dried ingredients.
3. **Using a blunt knife**, mix the ingredients to a moist dough, then leave to soak for 5 minutes. Take out of the bowl and cut the dough into 8 equal pieces.
4. **Shape the dough** into buns on a floured surface. Set apart on a baking sheet, cover loosely with cling film, then leave in a warm place until half again in size. This will take 45-75 minutes, depending on how warm the room is.
5. **When the buns are risen**, heat oven to 220°C/fan 200°C/gas 7. Mix the flour with 2 tablespoons of water to make a paste. Pour into a plastic food bag and make a tiny hole in one of the corners. Fill the crosses with the mixture.

6. **Bake for** 12-15 minutes until risen and golden. Trim the excess cross mixture from the buns, then brush all over with honey or golden syrup. The buns will keep fresh for a day. After that they are best toasted and served with butter.

COOKING GLOSSARY

1. **To bake:** To cook in an oven.
2. **To brush:** To cover food with an even layer of liquid.
3. **To dissolve:** To mix dry ingredient with liquid until in solution. 
4. **To drizzle:** To pour a liquid over other ingredients, often as a finishing decorative touch.
5. **To fold:** A method of gently mixing ingredients.
6. **To glaze:** A glaze is used to give desserts a smooth and/or shiny finish. 
7. **To knead:** To work a dough by hand.
8. **To melt:** Use a high temperature to turn a fat into liquid.
9. **To mix:** To beating or stir foods together until they are combined.
10. **To rub in:** A method of incorporating fat into flour by rubbing the fat with the fingertips.
11. **To sift:** To put dry ingredients such as flour or sugar through a sifter or mesh screen. 
12. **To whisk:** To beat a mixture vigorously with a whisk.
13. **Zest:** Sometimes known as peel or rind, the coloured outer layer of citrus rind. *E.g.: lemon.* A small amount of zest gives a strong characteristic flavour of the fruit.

SOURCES: Adaptations from the website www.projectbritain.com.

ANDREA'S TIME IN SPAIN AS A LANGUAGE ASSISTANT

Andrea Mendoza, Auxiliar de conversación

Hello!

My name is Andrea, an American from Houston, Texas. For the school year of 2019-2020 I had the privilege of assistant teaching English for the public adult center of San Francisco in Calahorra, Spain. I have met wonderful individuals (teachers and students alike) and have been fortunate to form long lasting relationships. My purpose was to come to educate others about my own language and culture. In return, I was lucky and blessed to learn much about the beautiful Spanish culture by living abroad here. I experienced the joyful ambiance of the people, grew an appreciation for a siesta every day, enjoyed delicious pinchos, loved homemade tortilla, visited bodegas with friends, managed my way through crowded Saturday nights on Calle Laurel, took weekend trips to the north coast of Spain, rowed on the lake of El Retiro park, explored the charm of Toledo, and so much more. It makes me question why I hadn't come to Spain sooner!



visited bodegas with friends, managed my way through crowded Saturday nights on Calle Laurel, took weekend trips to the north coast of Spain, rowed on the lake of El Retiro park, explored the charm of Toledo, and so much more. It makes me question why I hadn't come to Spain sooner!

Through this opportunity, I gained skills that have taught me how to adapt to teaching students belonging to different age/ability levels. From my lovely elementary (Primaria) students, to my bright adult students. The positive and eager attitude brought forth to every class made me look forward to teaching every week. I want to thank all of you, the staff and students, for showing your kindness and acceptance for me since my arrival. We have shared many laughs, allowed thought provoking conversations, participated in interesting debates, and even sang together during a memorable karaoke night. My interactions with many of you contributed to this uniquely amazing experience.

In the future I will look back on this adventure and be instantly filled with gratitude. Spain will always hold a special place in my heart. Fue una bendición conocer y convivir con vosotros. Ahora debo regresar a Houston para empezar el próximo capítulo de mi vida. ¡Nos vemos! ¡Hasta la próxima!

Sincerely,

Andrea Mendoza

Títulos de Graduado en ESO



Christian Adán Morentín
Junio - 2019



Houda Bani Hannou
Junio - 2019



Mª Pilar de la Portilla García
Febrero - 2020



Luis Alexánder Freire Chinchín
Junio - 2019



David García Manzanares
Junio - 2019



Mª Begoña Garrido González
Junio - 2019



Sergio González Amillo
Junio - 2019



Rubén Herranz Medrano
Junio - 2019



Fátima Zahra Jamali
Junio - 2019



María Jiménez León
Junio - 2019



Shelma Labied Tahiri
Junio - 2019



Carlos López de Murillas Lalinde
Junio - 2019



Sergio Malo Eguizábal
Junio - 2019



Mª José Martínez Gutiérrez
Junio - 2019



Raúl Moreno Tobías
Junio - 2019



Sandra Peña Sainz
Junio - 2019



Daniel Ruiz Díez
Febrero - 2020



Juan Carlos Sainz Gutiérrez
Junio - 2019



Mario Jianwei Sainz Jubera
Junio - 2019

CEPA
San Francisco
(Calahorra)



Oferta educativa del próximo curso

Título de Graduado en ESPA

(Educación Secundaria para Personas Adultas) Presencial y Distancia.
Dirigido a personas mayores de 18 años que quieran obtener el título de Graduado en Educación Secundaria.
Consta de cuatro módulos de cuatro meses de duración, y cinco asignaturas (Lengua castellana, Inglés, Ciencias Sociales, Matemáticas y Ciencias Naturales).
Convalidable con los estudios previos.

Enseñanzas Iniciales

Nivel I (Alfabetización)

Para personas adultas que deseen aprender a leer y escribir.

Nivel II (Consolidación de conocimientos y técnicas instrumentales)

Para adultos que necesiten una formación básica, actualizar sus conocimientos o acceder al Primer Módulo de ESPA.

Preparación para las Pruebas de Acceso a la Universidad

para Mayores de 25 y 45 años

Destinado a personas mayores de 25 años interesadas en acceder a la Universidad sin necesidad de estudios previos.

Clases de Inglés, Lengua castellana, Tema de actualidad, Matemáticas, Biología, Literatura Universal y Geografía.

Lengua española para extranjeros

Para quienes deseen aprender nuestro idioma. Preparación examen DELE para obtener la nacionalidad española.

Iniciación a la informática

Iniciación a la ofimática

Aprende desde cero en grupos reducidos con la posibilidad de obtener un Certificado Mentor.

Cursos cuatrimestrales.

Cursos Mentor

Más de 170 cursos on line con

Certificado del Ministerio de Educación:

Contabilidad, Atención geriátrica, Educación infantil, Fotografía digital, Ofimática (Office, Access, Excel, Word, PowerPoint), AutoCad, y muchos más.

www.aulamentor.es

Uso de Android

Aprende a configurar y manejar con seguridad tu móvil y tablet. Aprenderás a gestionar tu correo, realizar compras, editar de fotos y videos y mucho más.

Curso de preparación para la Prueba Libre N-2

Para quienes quieran obtener un Certificado de Profesionalidad.

Impresión y Modelado 3D

Aprende los principios básicos de la impresión 3D. Aprenderás a configurar, manejar y realizar el mantenimiento de una impresora 3D.

Inglés no reglado

Para aprender y perfeccionar tu nivel de inglés, en grupos reducidos.

Niveles: Iniciación, básico, preintermedio e intermedio.

Mecanografía

Aprende a escribir en el ordenador sin mirar al teclado.

Taller de lectura y escritura

Mejora tus habilidades de lectoescritura.

CEPA San Francisco
C/ Rasillo de San Francisco s/n
26500 Calahorra
Teléfono: 941 13 27 74
email: cepa.sanfrancisco@larioja.edu.es
www.ceasanfrancisco.com
Próxima matrícula: septiembre, 2019



Todo
saldrá
bien

juntos podemos

CENTRO DE EDUCACIÓN DE ADULTOS SAN FRANCISCO

Rasillo de San Francisco s/n CALAHORRA

teléfono :94 1132774

e-mail: cepa.sanfranciso@larioja.edu.es

